

JOSSY FIGAROA E MIHOR PERSONA PA DIRIGI APA N.V



Di acuerdo cu informacion recibi

Jossy Figaroa e mihor persona pa dirigi Aruba Ports Authority N.V.

E tin experiencia pa guia e proceso di muda haf di container



AYERA tabata e fecha stipula pa discuti kende lo bira e susesor di Alfonso Boekhoudt como Director di APA N.V.

Hunta Comisario a bin hunto y a reuni cu e candidato potencial, cu a resulta di ta e actual Director di DOW, Jossy Figaroa.

Su candidatura a keda proponi na Conseho di Minister, pero mirando e experiencia di Jossy Figaroa, sigur t'e mihor persona pa haya e funcion aki.

Jossy Figaroa algun dia atras, a anuncia di lo baha cu pensioen adelanta, pero cu lo bay haci otro trabao di e.o. e posibilidad tey pa traha como consultant pa Gobierno. Y asina dirigi varios di e proyectonan cu e.o. a keda anuncia e siman aki den Parlamento, e.o. construccion di Avenida Watty Vos y eventualmente e Green Corridor.

Pero awor a presenta e oportunidad di bira susesor di Alfonso Boekhoudt, te ora cu su periodo di Minister Plenipotenciario finalisa y tuma rienda atrobe di APA N.V.

Jossy Figaroa sa di e va y ven di mudamento di haf di container y lo tin semper Alfonso Boekhoudt for di Hulanda pa dune e consehonan necesario.

E siman aki, Conseho di Minister a keda di ratifica e recomendacion haya for di Hunta Comisario y lo asumi e funcion probablemente entrante 1 di januari 2014.

No ta keda nos otro, di desea Jossy Figaroa tur clase di exito den un reto nobo.

Editorial

Pakico mester cambia nomber?



ULTIMAMENTE nos por a tuma nota di cambio di varios nomber di sea edificio of caminda. Pa cual nos kier sa e motibo?

Si ta pasobra e nomber no ta di bo gusto, mester bisa esey!! Pero pa un motibo a duna honor na un persona, pa cual a dedica un caminda of edificio na su persona. Laga nos cuminsa cu Caya Betico Croes, cu no ta ser yama como tal, pero ta referi na Caya Grandi of Caya Principal. Hasta nos a tuma nota cu lider di MEP, mr. Evelin Wever-Croes tambe a haci mencion den ultimo conferencia di prensa di MEP, di Caya Principal, sin menciona dicho caya na honor di su omo, Libertador Betico Croes.

Mesun cos ta sosode cu Caya Principal na San Nicolas, cu de facto yama oficialmente, B. v/d Veen Zeppenfeldstraat.

Puntra nos hobennan nomber di e dos cayanan menciona, mayoria no sa, Kende su falta esaki ta? No di e maestro, pero di nos dirigentenan mes, tanto esnan den Gobierno como den oposicion. Por a tende ultimamente di Watty Vos Boulevard. For di ki dia e nomber a cambia, siendo cu nos conoce como Avenida Watty Vos. Pakico a cambia e nomber? Gobierno mester bin dilanti y bisa oficialmente con e nomber ta alfin.

Papiando di Watty Vos, tempo cu e tabata Minister di Husticia pa Antiyas, a percura pa habri un Skol di Polis na Aruba. Despues di su morto, dicho instituto a haya nomber di Academia Policial Edgar Joaquin (Watty) Vos. Como reconocimento di dicho logro, y a keda inaugural riba Dia di Polis.

Kico nos ta wak, e propio Gobierno di AVP y mas dolor ainda, e propio actual Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers, ta nenga di haci mencion di e nomber oficial. Awor cu a cuminsa cu curso pa profesionalisa e.o. Imigracion, etc, pa sa con reconoce document falsifica, por a tuma nota cu e nomber a bolbe cambia y a bira awor, Academie voor Politie en Justitie. Pakico cambia e nomber na Hulandes? Y keda sin menciona, nomber di ex Minister di Husticia, Watty Vos.

Tabata ex Minister di Husticia, Rudy Croes, kende a cuminsa na cambia tur nomber di departamento gubernamental na Papiamento, pero awor nos tin hende cu ta parce cu no ta gusta nos dushi Papiamento.

Con boso kier pa nos hobennan sa mas di Papiamento?

Insam, cu de facto su nomber original tabata Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht, cu a cambia despues den Insam. Pakico? Y esaki a ser cambia p'e propio Gobierno di MEP.

E aña aki a inaugura edificio di Belasting y Finanza, como Edificio Armand (Manchi) Engelbrecht, pero despues di inaugaracion, keto bay ta referi na edificio di Belasting y Finanza. Anto pakico a duna Manchi Engelbrecht dicho honor, y no ta usa e nomber tog.

E ta un falta di respet, nos ta haya.

Tumando nota di problemanan cu tin

Por bisa cu Caya Betico Croes ta leu di cla

AWE ocho dia, e trabao di Caya Betico Croes y renobacion di centro di Oranjestad mester ta cla, pero esaki lo no t'asina.

Tabata ayera mainta, cu Presidente di MAMBO, sra. Audrey Croes-Lacle durante e noticiero nobo di Telearuba, a duna di conoce cu tin un problema grandi cu e sistema di riooling.

Cu DOW a laga haci un investigacion, a pidi varios experto pa studia e situacion, pero te ainda no por a haya nada. Pero mientrastanto mayoria negoshi den Caya Betico Croes, no por haci uso di nan toiletnan, pasobra nan no por flush, y es mas, sushi ta bin ariba, cu un olor insoportable.

Kico esaki nifica? Cu mester bay kibra y lanta casi tur klinker atrobe. Mas trabao y hasta e tram lo por keda sin core pa largo tempo. Ban wak ki conseho lo ser duna na DOW pa drecha e sistema di rioolering aki.

Un cos ta sigur, mester ordena e restaurantnan cu tin rond di Oranjestad, y cu ta riba e sistema di rioolering, pa stop di basha zeta sushi den e sistema aki, cu ta crea un mantene y consecuentemente ta blokea tur cos y asina tur sushi ta bin ariba.

Por sinti esaki for di Djispie's bay abao. Pero e situacion aki tabata for di prome cu a cuminsa traha mes riba e renobacion di centro di Oranjestad. Awe por mira cu net nada a tuma lugar pa alivia e situacion pa cual mester cuminsa na kibra di nobo. Ban spera cu nos no tin razon y cu e expertonan bin cu otro idea pa un solucion duradero.

Parlamentario Evelyn Wever Croes no ta di confia

Eta saca potret di documentonan confidencial y no por splica pakico el a saca e potret



AYERA durante e reunion publico over di Ringweg, cierto momento un parlamentario di AVP a haci remarca cu el a tuma nota cu lider di fraccion di MEP ta sacando cantidad di potret di documentonan cu ta 'ter inzage'. Ter Inzage kiermeen cu tur documento ta pa observacion pero no por wordo copia of no por circula rond debi na e caracter confidencial di e informacion. Hopi biaha documentonan asina por contene informacion di p.e. asuntonan financiero di ciudadanonan of kisas tambe asuntonan cu ta concerni e salud di ciudadanonan.

Awor loke a sorprende tur hende presente ta cu parlamentario Evelyn Wever Croes a haya ta bon pa saca cantidad di potret di documentonan cu ta solamente pa observacion. Ora cu a hala atencion di Evelyn Wever Croes cu loke e ta haci ta contra regla, e kier a sconde tras di 'transparencia' cual no tin nada di haci cu e echo cu e ta manera un spion ta saca potret di cosnan cu ningun parlamentario ta permiti pa saca potret di nan. Transparencia ta cu apesar cu e documentonan ta confidencial, tur parlamentario por pasa door di nan y lesa nan. E cos ta cambia ora cu un parlamentario ta saca potret di e documentonan aki scondi anto sin por bisa drechi cu ki meta e ta sacando e potretnan aki y kico e kier bai haci cu e informacion aki. Banda di esaki parlamentario Evelyn Wever Croes kier a sconde tras di e excusa cu e ta 'traha moderno' y p'esey e ta saca potret di e documentonan. Ban ta serio, si e parlamentario aki kier a traha moderno y sobretodo honesto, e lo por a simplemente pidi e empleadonan di parlamento pa 'scan' e documentonan p'e y mand'e via email. Lo no tabata necesario pa saca potret den scondi.

Si no ta paso e parlamentario di AVP a hala atencion riba e aspecto aki henter e fraccion di MEP lo a keda boca sera y bira complice di nan lider cu ta haciendo actonan cu no ta permiti. Loke ta haci e caso aki mas bergonsoso ta cu ademas di parlamentario, Evelyn Wever Croes ta abogado, pues e ta conciente di kico kiermeen 'ter inzage' y kico kiermeen e palabra 'confidencialidad'. Den e reglanan di conducta di e Ordo di Abogadonan di Aruba ta para claramente cu un abogado mester atende cu encargonan cu e ricibi di un forma prudente y cu ta e deber di un abogado di mantene secrecia. Ta keda un misterio kico e lider di e fraccion di MEP Evelyn Wever Croes kier haci cu e informacion confidencial aki y kendenan tur lo tin acceso na e 'potretnan' aki. Algo pa sigur tene cuenta cune den futuro.

Os, Jörgen y Vale ta duna e toke humoristico na e 'Anochi Real na Bushiribana'



E fecha ta yegando cerca y hunto cune e expectativa ta birando cada dia mas grandi pa e espectaculo cu Aruba ta bay presencia diaranson anochi na Bushiribana. Teniendo esey na cuenta, comision organisado kier comparti cu pueblo mas informacion y detaye riba e produccion aki pa asina tin un bista mas cla di con atractivo y varia e anochi aki ta bay ta. Tin programa riba 20 diferente artista entre nan cantante, bailarin y DJ ademas di un all star band cu lo haci nan presentacion. Dia 20 di november ya for di 6or di atardi porta ta habri y e escenario dilanti di e ruinanan di Bushiribana lo cuminsa haya bida cu luz y zonido mientras cu solo poco poco ta baha. For di e momento ey e animacion di e anochi ta den man di tres artista di diferente generacion y tur cu un carisma grandi cu lo sa di anima e publico. Ta trata aki di Jörgen Raymann, e hoben Arubiano Osvaldo Correo y e inigualabel Vale Croes.

Osvaldo Correa
Osvaldo Correa ta ganador absoluto di competencia 'Arte di Palabra' pa 4 aña consecutivo. Hunto cu e grupo IOTE e ta ganador di competencia Gang di Aruba 2012 bou disciplina 'Teatro'. Tambe e ta ganador di prome luga den categoria 'Teatro' di e competencia Next In Line 2012 y 2013. Actualmente e ta forma parti di Popcorn Club y el a sali Miho Actor di Aña di Popcorn Soldiers Award 2012. Osvaldo a ricibi reconocemento di UNOCA como un di e 25 hobennan cu ta resalta den arte.

Vale Croes
Conoci como e 'Comico di Aruba' kende ta den mundo di farandula ya pa 50 aña. Vale ta musico, cantante y humorista. Su popularidad ta grandi tanto riba su propio isla como tambe na Corsou y Boneiro. E tin un personalidad semper bibo y cla pa alegra esnan rond di dje.

Jörgen Raymann
Aunke Jörgen Raymann a nace na Hulanda, el a lanta na Surinam. Na Hulanda el a studia economia na Erasmus Universiteit Rotterdam. Eynan e tabata miembro di e grupo di cabaret interfacultaire. Despues di su estudio el a bay Surinam bek na unda el a dirigi su propio restaurant pa un temporada, caminda e tabata ricibi artistanan frecuentemente. Desde 1999 Raymann ta activo riba television Hulandes. E ta presenta e programa 'Zo Raymann' y anteriormente 'Comedy Factory'na NPS (awo NTR) riba Nederland 3. Tambe e ta haci obra di teatro. Desde 2005 Jörgen ta embahador di Unicef. Esaki ta dj e maestronan di ceremonia pa e anochi grandioso cu ta preparando na honor di e prome bishita oficial di Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Reina Máxima. Presentacionnan ta diseña pa ilustra e evolucion cultural di nos isla durante ultimo 200 aña. Pa tal motibo a incorpora un programa cu diferente disciplina y genero musical. For di wals pa musica electronico, pasando dor di e influencia Latino y e ambiente Carnavalesco, e anochi aki lo percura pa complace tur gusto. Tampoco por keda sin menciona e diferente efectonan special di luz, zonido, 3D Image Mapping y pa culmina un fabuloso show di vuurwerk. Pa mas detaye, por bishita e pagina www.bishitareal2013.aw of e pagina oficial riba Facebook, esta Bishita Real. Aki bo por confirma bo presencia y invita otro amigonan pa asisti hunto cu bo na e evento di Royal Night at Bushiribana.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Mas conscientisacion di e malesa diabetes ta necesario pa yuda combati y preveni e malesa aki



DIA 14 di November 2013 ta Dia Mundial di Diabetes, un fecha unda cada un di nos mester para keto y observa e situacion di Diabetes mundial y local.

Atencion local, pa cu e situacion alarmante di e cantidad di hende cu ta sufri di diabetes apesar cu mas hende ta move y ta mas consciente di loke nan ta come. Nos life-style diario ta hunga un rol esencial den e parti di prevencion di e malesanan cronico y specialmente e malesa diabetes. Mester tene cuenta tambe cu tin un grupo grandi di hende cu ta "high risk" pa haya e malesa aki. Mas y mas nos por tuma nota cu un gran parti di nos hendenan cu ta sufri di diabetes ta mucha. Esey kiermen cu e conscientisacion mester cuminsa hopi tempran pa cu un dieta saludabel y cu e mayornan mester tuma accion den e parti aki. Prome cos cu cada famia mester sa ta cua ta e malesanan cu ta afecta e famia y mester ta na altura di historia di famia pa cu malesa. Esaki ta e prome stap. Si diabetes a wordo confirma den famia mester sigui cu investigacion pa wak si e malesa ta hereditario of no. Cu e informacion aki un famia por puntra un dietista pa guia pa cu e dieta diario.

Un diabetes neglisha por trece hopi complicacion pa e pashent y ta causa hopi dolor despues den e famianan principalmente ora mester bay over pa amputacion. Diabetes y su complicacionnan por wordo grandemente preveni, tin intervencionnan prueba y cu ta menos costoso. Den otro caso e pashent diabetico por bira un pashent cu mester haci dialyse semanalmente.

Mi kier urgi pueblo pa sigui informa y conscientisa nan mes riba e malesa aki y haci e cambionan necesario den nan bida pa preveni esaki.

Por pidi e dokter di cas pa haci e test of por acudi na Bus di Salud ora nan ta presta nan servicio den bario. Diabetes ta keda un di e retonan grandi pa Salud Publico y pa cu e motibo aki e ta importante pa e Departamento aki sigui comunica un mensahe consistente cu inversion den educacion di Diabetes y programanan pa prevencion di Diabetes cu lo spaar AZV placa a termino largo. E inversion aki lo trece cambionan significante den e calidad di bida pa nos hendenan cu ta sufri di diabetes y esnan cu ta "high risk". Ban traha hunto riba e aspecto di prevencion y proteha e futuro di nos yiunan.

Territory Leader PwC DC, drs. ing. Edsel Lopez RA:

Aruba no ta cla pa e sistema di Reportahe Integra

RECIENTEMENTE a tuma lugar e congreso anual di NBA Opleidingen y Dutch Accountants Association (DCAA) den Westin Hotel. Mas cu 200 participante a atende e congreso aki unda diferente persona a tene un charla enfocando riba e sector di cuido. Territory Leader di PWC Dutch Caribbean drs ing Edsel Lopez RA a enfoca riba e cambionan den e sector di cuido y e papel cu Integrated Reporting por hunga den esaki. Integrated Reporting ta yuda organisacionnan centralisa e proceso di crea balornan y mehora e coherencia di diferente parti di un relato anual.

Edsel Lopez a trece dilanti cu hopi raportahe financiero ta conta un parti chikito so di e storia completo y hopi bes ta enfoca riba e aspecto financiero so. Nan no ta menciona nada riba con e empresa ta gana su placa y con duradero esaki ta. Accionistanan pero tambe e clientenan ta spera cu empresanan ta bira mas transparente den nan funcionamento y ta exihi mas informacion cu simplemente e informacion financiero. Esaki ta pone cu e papel di e accountant ta cambia y ta bai mas leu cu duna raportahenan financiero segun reglanan vigente. Aparte di cifranan, comunidad ta spera tambe un relato cu ta inclui e.o. e risiconan cu e compania ta enfrenta. Accountantnan mester cambia nan forma di traha y bira mas inovativo y esaki ta ensera cu nan mester por raporta adicionalmente riba datonan cu no ta financiero. E cambionan aki den e forma di raporta tin di haci cu dos aspecto: falta di confiansa di e stakeholdernan y e necesidad pa mas informacion.

Segun Lopez, Aruba no ta cla pa e sistema di Reportahe Integra mientras cu nan no introduci un autoridad riba e tereno di cuido cu ta enoforca con y kico mester wordo raporta. E autoridad aki lo determina e.o. e condicionnan cu e raportahenan mester atene nan mes na dje. Edsel Lopez a finalisa bisando cu si esaki tuma lugar e transparencia den e sector di cuido lo wordu eleva y consecuentemente e calidad di cuido tambe lo wordo eleva.



Digicel ta adopta un rotonde pa dianan festivo

Digicel y Bo Bario ta trece alegria di Fin di Aña pa Pos Chikito cu decoracion festivo

DIGICEL a uni cu Bo Bario pa trece e alegria di fiestanan di Fin di Aña den bario di Pos Chikito. E compania ta participando na un tradicion nobo pa dianan di fiesta cu a wordo introduci na Aruba recientemente, unda cu e rotondenan rond Aruba ta wordo decora pa añadi un toke special na e ambiente di Fin di Aña.

E rotonde na Pos Chikito, cu ta un di e rotondenan mas grandi na Aruba, lo wordo inaugural cu un evento celebrando e cendemento di luznan di e decoracionnan diabierna awo di 7'or pa 9'or di anochi.

Digicel ta invita e comunidadnan di Pos Chikito, Savaneta y bisindarionan pa acudi na e rotonde pa cendemento di e luznan y admira e bunita obra di man di un grupo di diseñador creativo fabuloso.

Bo Bario ta e organisacion cu ta liderando diferente esfuersonan comunitario durante e ultimo cuatro añanan. Nan idea pa decora e rotondenan den tur bario a wordo ricibi sumamente bon pa nos hendenan local, como tambe nos turistanan. Pa e proposito aki, e rotondenan ta wordo adopta pa diferente compania, bisiñanan y scolnan.

"Nos di Digicel ta contento cu e oportunidad pa contribui na trece e alegria di fiestanan di Fin di Aña na nos comunidad y a dicidi di lansa un sorpresa nobo pa nos cliente y futuro clientenan na e rotonde riba diabierna," Sr. Remko van der Veldt, General Manager na Digicel a bisa.

Digicel ta invita comunidad di Aruba pa uni cu e compania su gerencia y personal diabierna awo pa disfruta di e ambiente anima y asina cuminsa prepara pa un temporada di dianan di fiesta yena cu paz, alegria y felicidad.

Ricibi un bonbini cu brasa habri di parti di Digicel, Bo Bario y Pos Chikito!

Bishita Real

Hobennan preparando pa presenta un debate di nivel pa Pareha Real

HOBENNAN, miembro di Parlamento Hubenil y di e 'debating society' di Universidad di Aruba ta den ensayo pisa pa presenta un debate di nivel pa Rey Willem-Alexander y Reina Maxima durante nan bishita na Aruba. E debate, cu ta enfoca riba un Aruba aki 20 aña, ta entre e hobennan ta parti di e programa brinda na Pareha Real cu ta tuma lugar dia 20 di november na Santa Theresita Centre na San Nicolas na unda e expo 'Show the King' tambe ta wordo presenta.

Diamars den oranan di atardi a tuma lugar ensayo entre e hobennan di Parlamento Hubenil. E topiconan cu nan a debati riba nan no necesariamente ta e temanan cu ta bay wordo plantea dia di e debate oficial mes. Loke a resalta ta cu hopi atencion a bay pa medio ambiente durante e ensayo. Aparte di a defende nan puntonan di bista bon, e hobennan a trece solucionnan dilanti tambe. E debate tabata varia den tanto e idioma Hulandes como Ingles. E programa ta permiti esaki y por a ripara cu e hobennan facilmente tabata bay di un idioma pa otro. E formato di e debate ta bon pensa y ta duna oportunidad na cada hoben pa trece su punto dilanti, defende esaki cu ehempel y echonan y na final yega hunto cu otro na posibel solucionnan. Moderador di e debate ta Esther Gomez, kende ta haciendo un tremendo trabou den duna un bon guia. Sra. Yolanda Richardson y sra. Angelique Peterson ta duna un man na e miembronan di Parlamento Hubenil den presenta un debate na nivel halto pa Pareha Real.

Sinter Klaas ta yega Aruba diadumingo awor



SINTER Klaas ta yega Aruba diadumingo mainta pa 11or di mainta y tur muchanan mester ta prepara pa topa e homber Santo. Sinter Klaas lo yega na APA y lo pasa LG Smith Blvd, Havenstraat den verboden, drenta Caya Betico Croes y caba na la Linda. Sinter Klaas lo tey den Caya te cu 3pm. For di 10or portanan ta habri na APA ya asina e muchanan por disfruta di e yegada. Den Caya Grandi lo tin dos Kids Corner: Na e pleintje di La Linda y na Plaza Daniel Leo. Sinter Klaas lo ta den koets y e Zwarte Pietnan lo ta den e tram.

E diferencia cu otro añanan ta cu lo tene un solo fiesta den Caya Grandi y mester tene cuenta cu lo tin dos crucero aden tambe e diadumingo aki pues lo ta hopi druk cu bishitantenan tambe.

Sinter Klaas ta un fiesta di tradicion y na Aruba nunca a link e fiesta aki cu racismo. Den Caya Grandi comerciantenan lo ta habri despues di 3pm ora e fiesta pa e muchanan caba. E parkinglotnan di e banconan ta habri ya asina e mayornan lo no tin problema pa parkeo.

Korps Mariniers a haci entrega di 10.000 T-shirt pa e Royal Jump-Up

PREPARACIONNAN pa Bishita Real ta den full swing. Diamars atardi un truck di Korps Mariniers Aruba carga cu cahanan grandi a presenta na oficina di IBiSA pa asina haci entrega di 10.000 T-shirt cu ta destina pa tur alumno di scol basico na Aruba pa e Royal Jump-Up .

Relaciona cu e entrega di e T-shirtnan nos a papia cu directora di IBiSA, Sra. Monique van Embden kende a conta con nan lo ser reparti pa e scolnan. Van Embden: "Nos ta hopi contento cu e cahanan a yega, manera a ser priminti cu tur mucha di scol basico na Aruba lo ricibi un flanel cu e emblema di Shoco riba dje. E cantidad di flanel ta 10 mil y tur a ser entrega na IBiSA unda awor mester cuminsa prepara pa distribui nan pa e diferente scolnan basico". Tur e scolnan basico ta invita pa participa na e actividad di dia 21 di November, esey ta e dia cu Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Su Alteza Reina Maxima ta ser presenta na nos muchanan. Mas cu claro ta spera cu un cantidad grandi di mucha lo t'ey presente e mainta aki.

Sra. van Embden a splica cu pa motibonan logistico di siguridad a dicidi cu eerste klas no lo participa y pa falta di medionan di transporte cierto scol. a dicidi cu cierto klas ta keda scol Mester bisa cu tur mucha di scol basico lo ricibi e T-shirt blauw, e color di nos bandera cu un Shoco riba dje. [ongeacht of hun school mee doet of niet].

Korps Mariniers den luna di april pa loke ta Weganan di Rey tabata dispuesto pa yuda busca e cargo y lage na IBiSA, e biaha aki a haci apelacion un bes mas riba nan, unda nan a bolbe pone nan mes disponibel pa coopera den esaki. Un gradicimento na Korps Mariniers pa e ayudo.



Pa loke ta e reparticion di e T-shirtnan pa e scolnan lo avisa ki dia esey lo ta. Na mes momento ta depende tambe di otro material cu ta pendiente di dje y ta spera di por distribui esakinan hunto cu e T-shirtnan sea diabierna awor y no mas tarda dialuna, pero esey lo wordo confirma na e scolnan. Mester pone enfasis cu tur alumno di scol basico na Aruba tin derecho riba su T-shirt. Mester agrega cu e biaha aki a tene cuenta cu e tamaño y size di e T-shirtnan.

Tanto e personal di IBiSA como e personal di Gabinete di Gobernador lo duna un man ora cu e T-shirtnan lo ser reparti na e scolnan. Pues e scolnan por cuminsa busca nan material entrante diabierna of dialuna awor na oficina di IBiSA den Frankrijkstraat.

Dialogo Social tocante Enseñansa

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar: Topico Enseñansa den Dialogo Social ta di sumo importancia



MANERA primintí, Dialogo Social, cual a cuminsa durante e prome periodo di gobernacion di Gabinete Mike Eman, ta sigui y den e simannan nos dilanti lo ta na turno pa gobierno reuni cu gremionan tocante Enseñansa.

Anteriormente e topico enseñansa a wordo treci riba mesa caba durante Dialogo Social, pero e combersacionnan no a wordo finalisa cu un protocol, manera ta e custumber. Minister Hooyboer-Winklaar, kende ta e titular di enseñansa, maneho di famia y enseñansa pa adulto, hunto cu Prome Minister Mike Eman y representantenan di e diferente gremionan ta repasando e rapport cu a wordo traha na aña 2011 y ta duna un bista di puntonan di atencion den enseñansa.

Lo trata e topico di enseñansa durante Dialogo Social uzando e mesun modelo cu a wordo aplica pa trata otro temanan manera Salubridad Publico y Husticia, unda cu na final lo firma un protocol entre Gobierno y e gremionan, cual ta inclui organisacionnan comercial y sindical, presente.

Minister Hooyboer-Winklaar a splica cu riba dia 15 di november lo establece un grupo di trabao cu lo delibera riba tur e puntonan relevante pa cu enseñansa y lo dura mas of menos dos siman pa tur instancia envolvi presenta nan lista cu puntonan clave rondo di enseñansa. E mandatario lo ta trahando hunto cu e grupo di trabao en bes di warda te ora cu ta reuni atrobe na Dialogo Social. Minister Hooyboer-Winklaar a tuma e decision aki basa riba e importancia di e topico y mirando e tempo stipula pa e topico wordo trata.

Unda tin reto, tin oportunidad, esaki ta e enfoke cu Minister Hooyboer-Winklaar, pa tene semper bista riba y busca e oportunidadnan y capitalista riba nan hunto cu e otro partnernan pa asina bin cu un bon planning pa proyectonan necesario den enseñansa. Ta rekeri pa tur partner y tur grupo di interes traha hunto pa realisa un bon proceso di desaroyo pa cu enseñansa na Aruba y ministerio di enseñansa ta spera di por conta cu e sosten valioso y necesario di nos comunidad pa realisa e metanan cu ta na beneficio di nos futuro generacionnan.

A cuminsa decora cayanan na Aruba pa Bishita Real



E dia di yegada di Rey Willem-Alexander y Reina Máxima ta acercando. Na momento cu nan yega Aruba dia 19 di november den oranan di anochi, e decoracionnan lo no ta tanto visibel pa nan, pero su siguiente dianan nan por mira e decoracionnan bunita cu a wordo poni den cuadro di nan bishita. For di rotonde Las Americas te na e brug pabou di Bestuurskantoor, e caya rond di Compleho Deportivo Guillermo Prosperidad y na Sta. Theresita Center na San Nicolas, tur ta decora den e colornan di bandera di Aruba y Hulanda y tambe cu e color oranje di Cas Real Hulandes.

E decoracionnan ta colorido y ta atrae atencion mesora. Automobilistanan pasando riba e prome parti di L.G. Smith Boulevard por mira un parti caba di e trabou cu a wordo realisa door di e compania Mag Decoration & Art.

Ley pa lanta NV pa cumpra edificionan a keda aproba: 14 na fabor 7 contra

DESPUES di basta dia di reunion den sala di parlamento, e ley cu ta duna gobierno e poder pa lanta un nv cu lo tin como meta pa cumpra edificio bou di nomber di Renobacion Aruba nv, a keda aproba cu un total di 14 voto na fabor y 7 contra. Minister di Infrastructura Benny Sevinger a splica cu e ley aki ta duna gobierno e oportunidad hunto cu sector priva pa renoba , bende y huur edificionan. Gobierno ta inverti den infrastructura pero gobierno kier pa sector priva tambe por participa ya e desaroyo no ta sali di banda di gobierno so.

E forma di traha aki ta wordo aplica na Hulanda pero mas serca di cas tambe, esta na Corsow. Nan ta lanta un NV unda cu sector priva tambe tin aandelen den dje y di e forma aki por cumpra edificionan, drechanan y bendenan. Ta papia aki di companianan manera banconan y aseguronan cu kier participa den e desaroyo positivo den e centronan. Parlamento a aproba e ley aki unda cu nan a duna gobierno aprobacion pa participa den forma minoritario. E debate den parlamento tabata uno sano. Gobierno ta encurasha tur inversionista cu kier inverti den e desaroyo di Aruba pa join.

Un pregunta cu a bin dilanti ta dicon no a uza Monumentenfonds cu e meta aki pero segun Benny Sevinger, e NV cu a keda aproba den parlamento ta trata diferente tipo di edificio, no solamente monumento. E NV aki ta pa edificionan cu mester di upgrading. E meta di e NV aki ta diferente cu esun di Monumentenzorg. Gobierno no ta poneplaca den e NV pero ta pone e edificio di ex-voogdijraad como e inbreng di gobierno. E edificio aki lo representa un suma di placa y lo duna e compania startkapitaal. Gobierno ta spera cu mas o menos 6miyon florin lo bin di parti di sector priva. Gobierno lo haya un return of investment di 5% paso e ganashi cu ta spera di e bentanan di edificionan lo ta suficiente pa sigura esaki.

Manrique Capriles Aruba partner importante di salud di pueblo di Aruba

RECIENTEMENTE IMSAN a organisa varios dia di informacion cu enfoke riba Diabetici cu ta un problema di salud na un ratio bastante halto aki na Aruba.

Manrique Capriles Aruba cu ta considera su mes un partner importante den salud di nos pueblo, tabata activamente participe den e dianan informativo organisa pa IMSAN, representando y introduciendo Life Scan.

Kico ta Life Scan? E ta un aparato cu ta facilita enormemente midimento di sucu den sanger.

E aparato aki ta sofistica y facil den su uso, rapido den su proceso y poco doloroso.

E filosofia ta pa asisti e paciente den controla y mantene glucosa n'e nivel desea sin perde calidad di tempo haciendo esaki.

Life Scan ta obtenibel na Manrique Capriles Aruba cu tur e acesorionan necesario, manera strips y hangua, pa cu uso di e aparato aki.

Durante e dianan menciona, Manrique Capriles a rifa un Life Scan bou di e pacientenan presente, y e felis ganador a keda den persona di Luis Duque.

Sr. Luis Duque a subraya e facilidad di uzo di e aparato aki y e gran asistencia cu Life Scan lo brinde, gradiciendo Manrique Capriles Aruba enormemente p'e bunita iniciativa di rifa un Life Scan bou di esnan cu a participa.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu oficina di Manrique Capriles na Wayaca. Manrique Capriles Aruba ta felicita IMSAN cu e bunita iniciativa aki.



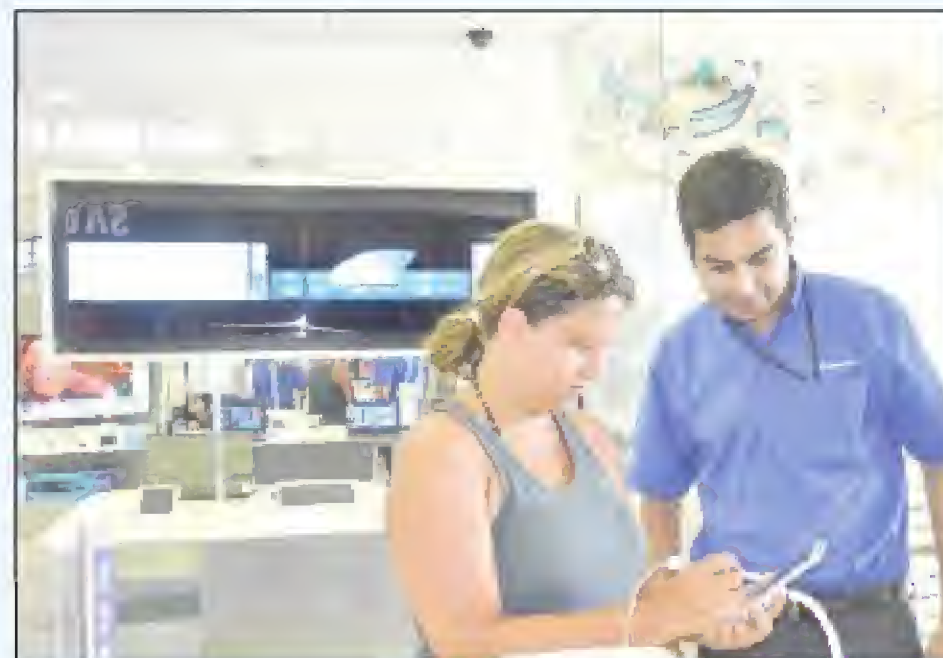
Pregunta: Con bin tin caso cu ta data for di 2010 y awor 3 aña después lo wordo trata?

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	R.M.P.	P. ta wordo acusa di ladronicia di un bari di sushi riba 13 di augustus 2012.
08.30	R.M.P.	P. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di den un scol di un (of mas) bleki di Malta y/of un basora y/of un (of mas) disinfectante marca Citrus riba 30 of 31 di augustus 2010.
09.30	J.M.	M. ta wordo acusa di, cu violencia y menaza, a forza actonan sexual riba un persona den e periodo entre juli 2010 y prome di mei 2011. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata e persona aki den e periodo di januari y februari 2011, dor di dal e cu mokete y/of pushe na su barica, dor di cual e persona a haya dolor y/of a sufri lesion. E ta wordo acusa di a comete delitonan sexual contra un otro persona, menor di edad, den e periodo di 15 di juni 2004 te 31 di december 2004.
10.30	J.C.R.	R. ta wordo acusa di ladroncia di un auto riba 15 di april 2011.
11.00	J.M.I.	I. ta wordo acusa di posesion di hennep riba 30 di augustus 2011.
11.20	E.E.P.	P. ta wordo acusa di a intencionalmente tira piedra kibra shutter di un porta riba 21 di juni 2013.
11.50	I.I.M.	M. ta wordo acusa di exportacion di cocaine riba 8 di juni 2013.

Boolchand's ta introduci "Samsung Shop in Shop"

Un area totalmente nobo y moderno





BOOLCHAND'S a anuncia recientemente cu nan a introduci un area completamente nobo dedica na Samsung, den nan tienda situa na Havenstraat. E concepto di shop-in-shop ta presenta e linea completo di Galaxy smartphones, smart tv's, laptops y tablets. Tur producto ta wordo presenta di un manera unda e clientenan por mishi y sinti, hañando asina un experiencia completo. Tambe, den e shop in shop di Samsung, bo por experiencia un demonstracion di e pantayanan di formato mas grandi cu Samsung ta ofrece pa negoshinan y e sector di hospitalidad. Adicionalmente, e shop in shop ta inclui un area grandi pa tur producto di Samsung cu ta complementa e linea completo di productonan portatil. Mr. Ravee Nandwani, Director di Boolchand's a comenta; "Nos ta hopi orguyoso di nos relacion cu Samsung, cu a crece den e ultimo añanan y mas awor cu e introduccion di e Shop in Shop. Awe, Samsung ta un di e marcanan mas popular riba mercado, y nos ta hopi contento cu e confiansa cu nan a duna nos cu e dinamica nan nobo aki. E desaroyo nobo aki ta e prome den un serie di introduccionnan nobo cu lo tuma lugar den nos tienda den proximo simannan. Keda pendiente pa un campaña special pa fin di aña, den marco di un logro grandi pa nos compania, sirbiendo e comunidad di Aruba pa e ultimo 40 aña!"

Tur cliente y fans di e mundo digital ta wordo cordialmente invita pa bishita Boolchand's y asina descubri un experiencia nobo den tecnologia. Pa mas informacion tambe por bishita e pagina di Boolchand's aruba riba facebook.

Morto den trafico na Bonaire

AYERA nochi pa mas o menos 9:30, tabatin un accidente di trafico den e bario di Nort' i Saliña. Un motociclista a core bay dal den muraya riba Kaya Karibe.

E motociclista probablemente lo a perde control riba su motocycle. A transporta e victima, cu tabata unico victima enbolbi den e accidente aki, cu urgencia pa hospital.

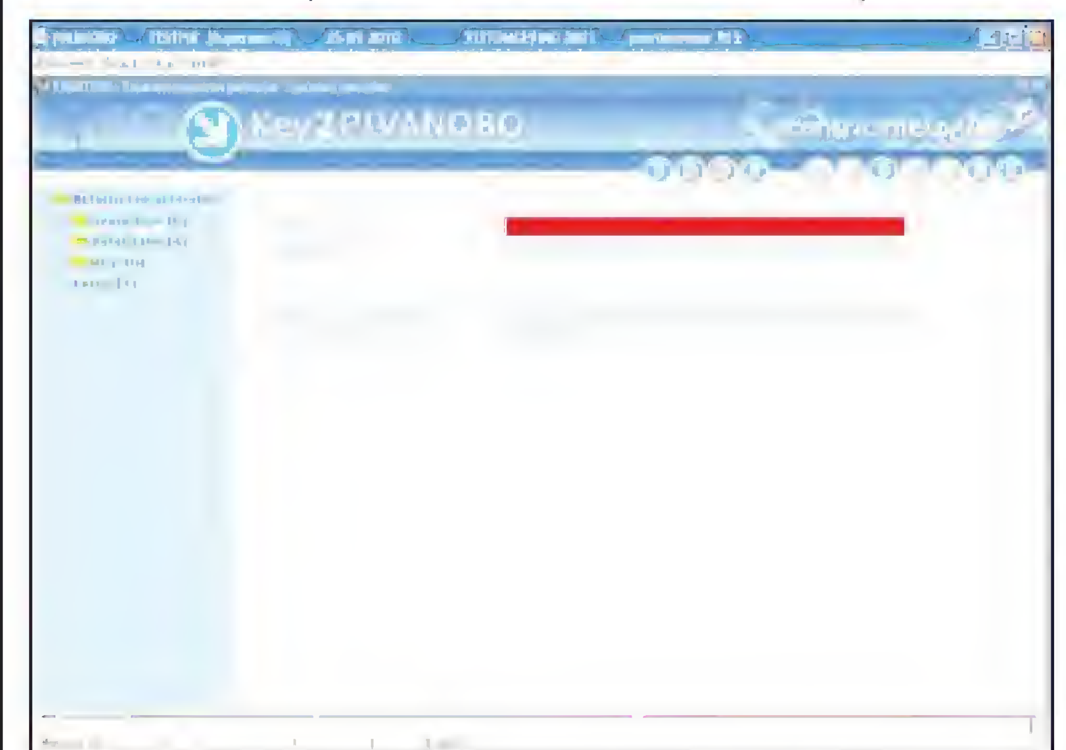
Na hospital e motociclista a fayece.

E homber Gwendelson Alberto a nace dia 12 di mei 1992 (21 aña). Riba ordo di Ministerio Publico a tuma e curpa sin bida den beslag relaciona cu investigacion. Pas na su restonan y forsa p'e famia.



Servicio NO optimal na Censo, KPA y HBK

Pa motibo di problemanan cu sistema/aplicacion



YA ta tres siman caba cu tin un problema cu e sistema automatisa cu ta wordo uza pa oficina di Censo, oficinanan di gobierno den districto (hulpbestuurskantoor) y Cuerpo Policial.

Directie Informatievoorziening en Automatisering (DIA) conhuntamente cu Centric, cual ta e compania Hulandes cu a entrega e sistema ta buscando un solucion. Pa varios dia diferente test a wordo haci despues di oranan di trabou pa por logra saca afo kico exactamente ta e problema. Te na e momento di e comunicado aki AINDA no a haya sa e causa dje problema, locual ta nifica cu e instancianan menciona NO por duna un servicio optimal.

Durante e dianan venidero lo sigui cu diferente test pa por determina kico ta causa e problema y naturalmente pa soluciona e problema pa e instancianan concerni por sigui duna un servicio optimal na comunidad.

DIA ta pidi comprension di publico pa e temporada cu NO por duna un servicio manera cu mester ta y ta pidi disculpa pa e inconveniencia.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Tin un mancha cu ta atacha e integridad di e gobernacion di Gabinete Eman

E asunto di Kiko Gomez mester haya debido atencion na Aruba

ALGUN siman pasa e pregunta, Kico ta kico cu Kiko Gomez?, a keda lansa y te ainda nos no a mira un reaccion di nos Minister President Eman of un investigacion di prensa na Aruba riba e pregunta aki. Ta trata di un deal cu Minister Eman lo mester a cera cu e gobernador di Guajira Kiko Gomez kende recientemente a keda aresta pa sospecho di asesinato y vinculo cu narcotrafico y contrabanda. E deal aki ta un mancha cu ta atacha e integridad di e gobernacion di Gabinete Eman y pesey e asunto di Kiko Gomez mester haya su debido atencion na Aruba.

Na fin di 2011 prensa na Aruba tabata yena cu noticia riba biahe di Minister Eman pa La Guajira na unda lo a bay pa estrecha lasonan y rebiba relacionnan den busca di un intercambio di carga aereo pa asina carga por yega mas liher Aruba. Despues na juli 2012 nos por a observa cu un delegacion di La Guajira encabesa pa e Gobernador di La Guajira Juan Fransisico "Kiko" Gomez y e Alcalde di Riohacha Rafael Ceballos a bin Aruba pa asina caba di palabra e puntonan pa e intercambio. Durante e encuentro aki a sera e compromiso pa instala un consulado di Aruba na Riohacha y tambe a dicidi pa traha un centro di logistico di carga na La Guajira pa asina por exporta fruta y berdura pa Aruba y tambe a acorda un intercambio cultural. E bishita aki a haya masha hopi cobertura den prensa na Aruba y na Colombia prensa hasta a publica un articulo cu e titulo: "Aruba el sueno dorado para nuestros productos." Remarcabel ta cu den e articulo aki ta menciona cu La Guajira mes no tin producto pa exporta indicando cu "tenemos mercado, falta productos."



Na mei 2013 na e mesun momento cu e delegacion di La Guajira encabesa pa e Gobernador Kiko Gomez y e Alcalde Rafael Ceballos ta yega Aruba pa firma e MOU, Prensa Colombiano ta rapporta cu Kiko Gomez ta wordo sospecha di asesinato y vinculo cu narcotrafico y contrabanda. Un noticia cu ta trece un mancha riba e gobernacion di Gabinete Eman, ya cu bo no ta spera cu nos Minister President Eman ta bay cera un deal cu un gobernante cu ta wordo vincula cu narcotrafico y contrabanda. Specialmente si nos tene na cuenta cu e deal aki ta encera un consulado di Aruba na Riohacha pa probablemente haci e transporte di carga bou di inmunidad diplomatico.

Ta di lamenta cu Gabinete Eman y prensa na Aruba den su mayoria no a raporta nada mas riba e MOU aki cu lo mester a wordo firma y tampoco a trece e noticia pa nos Pueblo di e sospecho y captura di Kiko Gomez, siendo cu hasta BBC a raporta e noticia aki. E asunto aki mester haya su debido atencion, pasobra un cooperacion asina estrecho den cual un gobernante bou di sospechonan asina grave ta forma parti, por atacha e integridad di e gobernacion di nos Pais tambe.

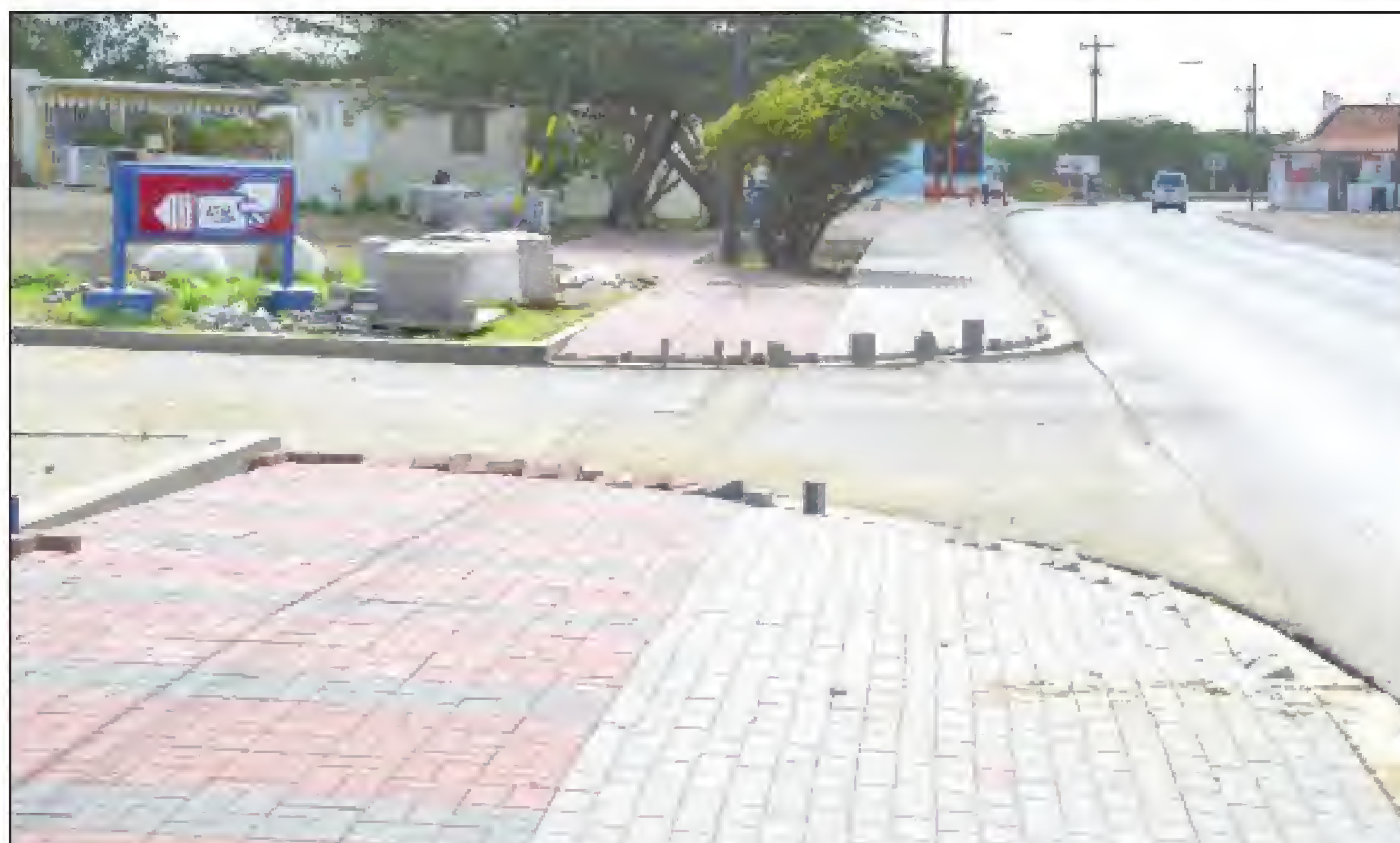
Di nos parti nos lo haci preguntanan oficial na Minister Eman pa e mandatario splica kico ta kico cu Kiko Gomez. Nos ta spera cu Minister Eman por trece claridad den e asunto grave aki prome cu e bay di biahe hunto cu nos Rey y Reina pa Colombia.

David Britten di Thiel Materials N.V.

"Nos ta riba schedule pa por entrega e di dos fase di Paradera Corridor na luna di december"







DEN cuadro di e trabounan di e di dos fase di Paradera Corridor (for di Pacifico Restaurant te rotonde di Paradera), a papia cu David Britten cu ta traha cu Thiel Materials N.V. encarga cu e proyecto. El a duna mas informacion di con leu nan ta y pa ki tempo nan lo finalisa e proyecto.

Sr. Bitten a indica cu nan a cuminsa na altura di Pacifico Restaurant caminda cu trabou ta andando ambos banda di caminda y pa nan bin termina na e rotonde di Paradera.

E compania ruman BIG N.V. ta encarga cu e banchinan y cu asfalt. Den e caso aki e banchinan ta casi ful cla, mientras cu tur e zijwegnan si ta cla. E biaha aki a haci e zijwegnan prome pa por causa menos molester pa e personanan cu ta biba banda di e caminda.

Awor ta den e fase pa tapa, esey kiermen ta serando klinkers y esey ta e parti pa noord di caminda. E parti pa zuid di caminda ya caba ta yegando e rotonde di Paradera.

Sr. Britten ta pone enfasis cu tur cos ta riba schedule pa por entrega e proyecto di Paradera Corridor su di dos fase prome cu bouwvak vakantie y esey lo ta na mita di december di e aña aki.

Sr. Britten ta sigui duna informacion bisando cu dilanti e compania cu ta bende parts pa auto, DD Brakes, lo bin un boardwalk, cual na e momentonan aki ta den fase preparatorio. E materialnan a yega y nan ta den e proseso pa por haya nan pa por construi e boardwalk. E mini brug aki ta wordo traha di palo pa por cana y pasa riba e rooi grandi cu tin, lo cual ta un manera mas sigur pa pasa y cu no mester pasa cerca di caminda. Na e momentonan aki ta haciendo e luga limpi pa otro siman por cuminsa construi e mini brug.

A conversa tambe cu un habitante di Paradera, Humphrey Kock, cu ta di opinion cu e proyecto aki ta hopi bunita y sigur awor cu e ta haya klinkers. Sr. Kock ta pura pa proyecto caba pa por haci su ehercicio riba dje y ta di opinion cu e bario lo bira mas bunita.

Cu atencion pa salud di su empleadonan

Hospital ta uni cu Aruba Heart Foundation y Bus di Salud pa chekeo di salud

SIMAN pasa, pa di cuatro aña consecutivo e departamento di rehabilitacion di Horacio E. Oduber Hospital a organisa un chekeo di salud pa tur empleado Tradicionalmente e actividad aki ta wordo organisa hunto cu Aruba Heart Foundation y e aña aki Hospital a añadi un partner nobo cu e presencia di Bus di Salud.

Zorgmanager di e departamento di rehabilitacion, Aixa Arana-De Veer a splica cu e chekeonan aki ta pa conscientisa e empleadonan tocante e importancia di controla nan estado di salud. Como empleado di Hospital ta importante pa ta ehempel den nos comunidad y pa medio di e chekeonan aki ta pone enfasis riba e importancia di cuido di salud propio, el a añadi.

E team completo di Horacio E. Oduber Hospitaal tin mas cu 800 miembro y normalmente mas cu 200 miembro ta particіpa na e chekeonan pero e aña aki a surpasa 300 participante cu ta indica cu e chekeo aki tabata uno exitoso y cu e Bus di Salud siguramente tabata un di e factornan di motivacion.

E Bus di Salud ta bishita bario, evento y organisacionnan y den e caso aki Hospital a acerca e team pa ta un partner pa durante cuatro mainta, hunto cu boluntarionan di Hospital mes y Aruba Heart Foundation haci e diferente chekeonan y asina por procesa mas test.

Dr. Luis Arrango, kende ta e dokter cu ta traha riba Bus di Salud a indica cu e actividad aki di Hospital ta manda un mensahe bon cla pa henter nos comunidad. "Nos preocupacion central mester ta e salud di nos poblacion, pero den esey e salud di esun cu ta cuida e salud di nos pueblo," el a bisa. Ken ta keda responsabel pa e salud di e persona malo na momento cu e salud di e cuidado ta keda comprometi, Dr. Arrango a remarca, añadiendo cu e meta y prioridad ta keda e salud y prevencion y e ta aplaudi e interes di Hospital pa su empleadonan. "Calidad di cuido medico ta depende di hopi factor, pero sin duda e salud di e ciudadano ta un garantia cu e calidad di cuido por ta uno halto," Dr. Luis Arrango a subraya.



Dietista di Hospital, Geraldine Jean Baptiste-Tromp a splica cu e proceso ta cana den cuatro fase. E empleado ta yena un cuestionario cu ta duna indicacion di su estilo di bida y despues e dietista ta pisa y midi e persona door di check su BMI (Body Mass Index) y midi su cintura. E di tres paso ta e testnan di colesterol, sucu y presion y si esaki ta resulta bon, e persona ta cla. Si nota cualkier discrepancia, e persona ta wordo atendi pa e dokter riba e bus, kende ta dun'e un splicacion di locual a wordo constata y ta duna a persona conseho pa consulta su dokter di cas si ta necesario. E ultimo dia tambe a añadi test di condicion fisico, controla e funcionalidad di musculonan di e boca door di un logopedista y controla bista na departamento di rehabilitacion. Mester bisa tambe cu tin biaha e empleado mes no ta haya chens pa un chekeo di nan salud. Hospital ta haya esaki sumamente importante y asina por ofrece nan e chekeo aki cu ultimamente tambe lo beneficia e dunado di trabou como e pashent. Asina Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta sigui motiva y cuida su trahadonan pa asina esunnan den cuido ta di bon salud pa duna un miho cuido y calidad di bida pa e pashent y cumpli cu e lema cu e pashent ta central.



Anochi di informacion riba asunto di garashinan ilegal

RECIENTEMENTE e ekipo di studiantenan na Scol pa Polis a conduci un investigacion riba e impacto cu garashinan ilegal tin riba salud di hende, medio ambiente y e bario. Esaki a hiba na algun accion di parti di e grupo, conhuntamente cu otro departamentonan di Gobierno y medio ambiente. Manera anuncia, den cuadro di e meta pa yuda doñonan di garashinan ilegal pa tuma e pasonan necesario, awor lo sigui cu un anochi informativo.

Cuerpo Policial ta manda un invitacion na tur doñonan di garashi den e districto di Oranjestad pa un anochi informativo. Esaki lo tuma luga diamars 19 di november 2013 cuminsando for di 7:00pm pa 9.30pm na Centro di Bario Playa Pabao.

Durante e evento aki lo tin diferente instancia presente cu lo duna mas informacion riba e tema di garashinan, manera entre otro un representante di Economische Zaken, Kamer Van kophandel y DWJZ, cu lo splica encuanto vergunning etc, pa tin un garashi cu ta funciona legal. Lo tin un representante di DIP, DTI y Preventie Brandweer cu lo elabora riba siguridad di e garashi, empleadonan y habitante cu ta biba rond di e garashinan aki. Tambe un representante di Serlimar y BIOFUEL cu lo splica con nan por yuda cu sushedad di e garashinan aki, pensando riba reciclahe, etc.

Cada departamento lo haya 15 minuut pa por duna un presentacion na e publico presente. Cuerpo Policial, siendo e instancia cu a tuma e iniciativa pa e encuentro aki lo splica riba meta di reunion informativo, sushedad di garashinan y consecuencia di sushedad di e garashinan. Ta desea pa cada garashi situa den e region di Oranjestad manda un representante na e reunion. Ta haci un apelacion specialmente riba tur e garashinan cu e team a bishita y registra caba den e districto di Oranjestad.

Tur esunnan interesa por yama libremente na 5830980 entre 8.30am pa 03.30pm y asina registra y confirma nan presencia. E anochi informativo lo ta gratis.



Esmeralda Ophelia, encarga cu transporte

"Mas di 4 mil alumno di scol basico lo ser transporta pa Royal Jump-up"

Relaciona cu Bishita Real

OTRO siman ta un dia grandi pa tur alumno di scol basico na Aruba. Diahuebs dia 21 di november alumnonan di scol basico lo participa na un evento unico cu ta carga e nomber di Royal Jump-up, esaki en conexion cu e bishita di Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Su Altesa Real, Reina Máxima.

Den un entrevista cu Sra. Esmeralda Ophelia, kende ta un di e personanan encarga cu e parti di transportacion, el a conta cu e areglo ta bayendo den bon direccion. Un di e metanan ta pa tur scol basico na Aruba participa na e evento di Royal Jump-up pero mester corda cu ta basta dificil pa por realisa esaki mirando cu na Aruba no tin suficiente bus disponibel pa transportacion y pesey mester a busca un otro forma pa tog hiba mayoria di e alumnonan pa stadion. Pesey mes tambe a pidi cooperacion di e mayornan, unda lo traha segun un sistema di "carpooling", esaki ta un di e tareanan di tur scol, aunke di parti di e comision organisado ta buscando un forma pa busca mas bus cu ta posibel pa asina alivia e situacion di "carpooling". Cu otro palabra, henter un organisacion grandi tin tras di e parti di transportacion aki. Pa coordina e parti aki mas miho posibel, e scolnan participante tin semanalmente un reunion cu e coordinador di transporte. No mester lubida cu e scolnan tin participacion den e esaki, sea pa medio di un maestro, boluntario of mayor pa asina percura pa tur cos cana den bon forma.



E proceso di transportacion for di e scolnan pa stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota tambe ta full un proceso riba su mes, e timing mester ta uno perfecto pa motibo cu tur cos mester cuminsa y caba na e orario stipula. Ya for di 7 or di mainta ora e muchanan yega scol, nan tin cu come, tur scol a haya e orario ki ora nan tin cu sali for di scol pa yega stadion. Algun compania di bus manera Arubus, De Palm Tours y International School lo percura pa tur mucha yega na ora den nan zona. Por ultimo Cuerpo Policial lo percura pa henter e area ta bon cera. Esaki pa e seguridad di henter e evento. Mester bisa cu mirando e cantidad grandi di alumnonan presente e mainta aki, no por acomoda mas persona den stadion Guillermo Prospero Trinidad, pesey el lo ta uno cera pa publico. No tur scol a logra keda cla cu un sistema di "carpooling" tampoco y tin algun klas lo no ta dispuesto pa participa. Esaki no ta kita cu e alumnonan aki ta keda sin haya T-shirt. Scolnan/Docentenan tin e oportunidad pa bin busca e T-shirtnan na IBiSA.

Departamento di Cultura Aruba a ricibi **bishita oficial di Minister Otmar Oduber**

Minister di Cultura, Sr. Otmar Oduber a ricibi un caluroso bonbini y a reuni riba varios aspecto cultural

SIMAN pasa Minister di Turismo, Transporte, Cultura y Sector Primario Sr. Otmar Oduber a haci un bishita oficial y cera conoci cu Departamento di Cultura Aruba (DCA). Akinan minister a haya un 'bonbini' caluroso di e directiva di DCA.



A reuni riba varios tema, entre nan, tocante e maneho cu a wordo hiba dor di DCA, for di 2012. A papia di presupuesto y infrastructura di e departamento y e tareanan cu e departamento tin pa eherce.

Directiva di DCA a splica cu e departamento di cultura ta funcionando como un departamento di maneho, investigacion y documentacion di herencia cultural di Aruba y tambe tin actividadnan principal di cultural educativo den dje.

DCA ta cla pa conhuntamente cu Ministerio di Cultura duna mas realce na herencia cultural di Aruba, pa medio di investigacion y documentacion. Tambe pa engrandece e accesibilidad di e herencia aki y trece esaki mas cerca e pueblo y percura pa e educacion cultural di nos futuro generacion.

DCA ta remarca e importancia di e relacion di trabou entre Departamento di Enseñansa y Departamento di Cultura. A menciona e importancia cu Minister ta duna na un convenio cu Departamento di Enseñansa, pa traha mas di cerca cu nan riba historia y cultura di Aruba pa asina documenta y den futuro realisa publicacionnan manera material pa muchanan di scol por siña mas di nos historia y cultura di nos pais. Cultura ta nos!

Despues di a reuni, Minister Otmar a cera conoci cu e personal di diferente seccion na DCA. Tabata un mainta informativo y placentero.

"Rozendaal": Un exposicion unico di artista Arubano den exterior

ACTUALMENTE tin na Galeria Mon Art na Rif Fort, Willemstad, Corsou, un exposicion di un coleccion nobo di obranan di arte di e conosido artista visual Stan Kuiperi.

Stan Kuiperi ta un artista cu cada biaha ta amplia su carera artistico, e biaha aki creando un coleccion di obra di tecnica mixto (mixed media prints) riba papel, basa riba un concepto unico y innovativo. Cada obra ta basa riba un investigacion geneologico cu e artista ta realisa, y un investigacion encuanto e desaparecido "Landhuis Rozendaal" cu ta duna e coleccion su nomber.

Famia materno di Stan Kuiperi, di nomber Gaërste y Bennebroek Gravenhorst, a biba den e landhuis aki durante prome añanan di siglo pasa. E landhuis tabata situa na unda awendia ta e bario Rozendaal, cerca di e cementerio Judio Beth Haim, cu por cierto ta esun di mas antiguo di continente Americano.

E investigacion a cuminsa despues di a ricibi un coleccion grandi di potretnan di casi un siglo pasa, entre nan varios potret di e conosido fotografo Soublette di famianan bieu for di historia di Corsou rond di aña 1900. Esaki a inspira Stan Kuiperi pa busca mas informacion tocante con e hendenan di e periodo ey tabata biba, sinti, pensa, papia y anda den e comunidad di despues di siglo 19. "Specificamente mi kier a haya un bista riba e hubentud di mi abuela Clasina Jacoba Bennebroek Gravenhorst, cu mi a conoce y cu a biba un bida hopi interesante te cu 95 aña", Stan Kuiperi ta comenta den un entrevista. " E generacion ey no ta existi mas. Hopi di e sitionan unda nan a biba no t'ey mas. Pero mester tin manera pa descubri partinan di e bida y di e tempo ey, pa crea un mosaico di datonan cu ta revela nos historia, nos pasado y antepasadonan. Ta importante pa conoce bo historia, specialmente pa siña aprecia cuanto trabou otronan a haci pa nos por biba asina bon awendia".



Stan Kuiperi a crea e coleccion "Rozendaal" pa hiba esaki Corsou y presenta esaki na e publico aya, como parti di su investigacion andando. "E cooperacion na Corsou tabata hopi bon. E exposicion na Mon Art Gallery tabata bon bishita pa un publico sumamente interesa, den prome luga pasobra nunca ainda no a presenta un concepto asina, integrando arte visual, informacion geneologico y historico (e.o. mapanan antiguo) pa aporta na historia di un pais y di un comunidad". Archivo Nashonal di Corsou ta un berdadero tesoro di material historico, cu un personal profesional y amabel. Tambe un grupo di trabou relaciona cu e National Archaelogical Anthropological Museum, cu ta busca y inventarisa landhuisnan di Corsou, a mustra hopi interes pa aporta na e investigacion aki pa asina recobra parti di nan historia perdi.

E trabou di e grupo aki ta di sumo importancia pa Corsou. Importante tambe tabata e contacto cu famianan na Corsou pa confirma varios aspectonan di e investigacion.

Stan Kuiperi ta gradici na prome luga Prins Bernhard Cultuurfonds pa su aporte na e exposicion, y tambe Emco Productions cu a haci tur e imprentanan special posibel. E artista ta comenta finalmente cu "mester duna arte un meta, un nificacion mas profundo cu djis arte pa arte so. Den nos tempo di retonan global extraordinario, y den nos pais hoben y creciente, e artista visual y e maestro tin e tarea di aporta na e desaroyo aki di un manera creativo, sano, positivo y social".

DEPORTE

Uruguay a golea Jordania y pone un pia den Mundial

E seleccion di Uruguay practicamente a logra diaranson di manera anticipa su lugar den Mundial di Brasil 2014, despues di golea Jordania cu score di 5-0 den e wega di ida di e repechaje hunga na Amman. Apesar na e boluntad di e seleccion di Jordania y e apoyo di su publico, e diferencia tecnico di ambos team y su individualidad tabata riparable desde comienso di wega. Edinson Cavani, cu un golaso di tiro liber cu a drenta na e banda robes di e gol di Nashama, cu despues a permiti gol di Maxi Pereira, Christian Stuani, Nicolas Lodeiro y Cristian Rodriguez. Uruguay ta ocupa di cinco lugar den e ultimo clasificacion di FIFA y seleccion di Jordania number 70, y esey a keda mustra den veld. E wega di buelta lo tuma lugar 20 di november den e stadion Centenario, di Montevideo. Na di cinco minuut a yega e prome hugada di peliger riba e porteria local ora Cristian Rodriguez a scapa na e banda robes, a manda un bala den e area y e goleador uruguayo Suarez a tira desde un posicion hopi favorable.

E prome gol di Uruguay a yega na e minuut 22, despues di un hugada na e banda drechi di Stuani, cu a crusa cu Cavani a dal di cabes, y e portero di Jordania a para e bala pero Maximiliano Pereira a pusha esaki den gol. Despues di e gol e wega a bira otro, cu foul y poco ritmo di e team di Jordania, purbando di progresa riba veld cu poco idea. Ora Uruguay tabata limita na controla e bala y e wega a yega di dos gol, cu a cuminsa desde un sake di banda. Cavani a laga e bala pasa, Lodeiro a manda esaki di forma casi paralelo den e linea di fondo y pa e sector banda drechi a parece Stuani pa manda esaki abou.

Den inicio di dos tempo e entrenador di Jordania, e egypto Hosam Hasan, a hasi tres cambio buscando e mihor poder ofensivo pa su team, pero a resulta malo. Uruguay a logra mantene e control di wega y cu otro tres gol logra su paspoort anticipa pa Brasil 2014. E tercer gol tabata obra di Nicolas Lodeiro cu a recoge un bala den centro di area cu un pase di Cavani y tira halto y coloca y tres minuut despues tabata Cebolla Rodriguez cu a ricibi un cruse desde e banda robes di Alvaro Pereira y cu un tiro abou y potente e bala ta drenta gol facilmente. E ultimo tabata di Cavani cu un tiro liber cu a pone e bala den e gol rival, cu nunca a participa den un Mundial.









Pepe:

"E palabranan di Blatter a habri wowo di hopi hende"

E hungador portugues a alaba su compatriota Cristiano Ronaldo den e concentracion di su seleccion. "Desde mi punto di bista e ta e mihor di mundo, ta presenta number impensable", el a declara. E defensa portugues Pepe a hasi publico awe su duda riba e funcionamento di FIFA y a duna di compronde cu e seleccion portugues kier a evita Francia, debi precisamente na posibel trato na fabor pa e team frances. "Prome cu caba e fase di grupo ya nos no tabata kier pa topa cu Francia, paso nos tur sa loke ta pasa y nos kier evita esey", e defensa di Madrid a bisa. Na un dia di hunga contra Suecia e prome wega di repechaje pa Mundial di Brasil 2014, Pepe a destaca cu e hungadornan portugues lo purba no pensa den cuestion mas leeuw di e terreno di wega den su wega contra e team nacional sueco.

E hungador a mustra su duda riba FIFA debi na e reciente palabra di su presidente, Joseph Blatter, riba Cristiano Ronaldo. "Mi ta spera cu esey no condiciona nada, nos ya sa cu ta normal cu Cristiano Ronaldo solamente a gana un solo biaha e titulo di mihor hungador di mundo apesar na e numbernan cu el a presenta", el a bisa. "Tur esaki ta bini demostrando di loke tin den futbol, nos cu ta den e mundo di futbol ya nos sa", el a bisa. Den su opinion, e declaracion di Blatter, di cual a confesa su preferencia na e argentino Lionel Messi y compara Ronaldo manera un comandante pa su forma di hunga "a habri wowo di hopi hende". "Desde mi punto di bista Ronaldo ta mihor di mundo, ta presente tremendo number", el a argumenta.



Iker Casillas:

"Nos kier bolbe hasi historia den Mundial di Brasil"



"NOS ta contento cu e uniform nobo. Nos ta bay cu hopi ilusion e Mundial. Nos kier hasi algo importante na Brasil", e capitan di e seleccion a bisa den e rond di pregunta durante e presentacion di e uniform nobo di e seleccion. E seleccion spaño a presenta na e Teatro Compac di Gran Via di Madrid nan equipacion nobo cu lo busca pa gana e titulo di campeon mundial na Brasil 2014, cu novedad cu lo ta completamente cora, incluyendo e carson, y cu detaye na honor di e vigente campeon. E uniform nobo di Adidas pa e seleccion ta cora. Su obhetivo ta simbolisa e pasion cu ta representa e color cora y lo uza esaki pa prome biaha den e dos weganan di e siman nan aki. E hungadornan tabata encarga di elegi e imagen nobo di e seleccion. Segun fuente di e marca deportivo, a presenta varios diseño y e capitan Iker Casillas y Xavi Hernandez a opta pa hunga den Mundial di Brasil completamente na cora, cu carson inclui. E capitan di e seleccion, Iker Casillas, tabata esun encarga di elegi e blauw cu e porteronan lo luci durante e competencia mas prestigioso. "Nos ta bay cu hopi ilusion na e Mundial. Nos kier hasi algo importante na Brasil y bolbe hasi historia", e portero a bisa.

Hunto cu Casillas a contesta algun pregunta den e acto Sergio Ramos, David Villa y Xabi Alonso, hungadornan cu mas wega internacional den e actual seleccion. "Soccer City lo semper un recuerdo hopi bunita pa tur y bolbe eynan lo ta hopi special. Mester ta gradici y debolbe e bon cu nan a trata nos den e momento ey", Ramos a bisa.

Fernando Llorente:

"Tin tempo pa demostra"



E delantero di Juventus, Fernando Llorente a mustra hopi contento di bolbe na e seleccion spaño y a admiti cu e incorporacion di Diego Costa ta hopi complica drenta den e grupo, aunke e aña ta largo y tin tempo pa demostra prome cu Mundial. "Mi no a spera, y aunke ta pa Diego Costa mi ta hopi contento di bolbe. Awo ta hopi complica bini, mester lucha hopi, pero e aña ta largo y tin tempo pa demostra", el a bisa na su yegada na e Ciudad di Futbol pa hunga cu e seleccion e dos weganan amistoso contra Guinea y Sur Africa. Sin pronuncia riba e decision di Diego Costa, Llorente a bisa cu e seleccionador, Vicente del Bosque, mester ta contento cu el a elegi Spaña na lugar di Brasil par di luna prome cu Mundial y a bisa cu e delantero di Atletico Madrid ta parse un hungador grandi. Cuestiona si ta wak den peliger su posicion den e seleccion pa su ausencia den e ultimo convocatorio di Del Bosque y e adaptacion na su team nobo y Liga italiano, Llorente a admiti cu a costa tempo paso no ta facil ora cambia di team, aunke awo tin hopi animo. "Loke mi tabata pensa ta purba adapta mas liher posibel sabiendo cu tabata normal, cu lo ta duro, pero cu trabou e lo ta birando mas facil".



New York Yankees lo negosha cu Robinson Cano

BRIAN Cashman tin'e hopi cla cu e unico manera cu New York Yankees por retene e servicio di Robinson Cano ta cumpliendo cu e papel di mihor oferta. Durante e Winter Meeting di gerente general y doñonan di team di MLB, cual ta tuma lugar di 10 pa 13 di november na Orlando, Florida, e ehecutivo di New York a bisa cu ta compronde cu e segunda base dominicano lo firma cu e team cu ofrece e contract mas lucrativo. "Al fin y al cabo, mi ta kere cu desde e punto di bista di Robbie, tur cos ta na e cantidad di placa, ken ta ofrece e suma mas grandi lo ta e team cu por sigura e hungador. E ta agente liber y esey ta loke ta buscando y no tin nada malo, esey ta loke ta hasi Merca ta e mihor lugar pa biba den mundo", Cashman a bisa. "Nos tin cu competi y nos lo hasi un oferta monetario substancial, pero otro team por bini y hasi un oferta hopi mas halto y esey simplemente ta parti di e negoshi", el a agrega, Cashman a nenga na discuti algo di e negociacion, pero si a bisa cu ta prepara pa un periodo largo di oferta y counter cu representante nan di Cano, e firma nobo di agente deportivo Roc Nation Sports, un colaboracion entre e artista conoci Jay-Z y Creativa Artists Agency. "Mi lo prefera cu e no tabata agente liber y cu tabata tin sigura un segunda base, pero no por predeci kiko lo bay pasa. Si por logra of no nos lo wak, e negociacion pa e contractnan grandi usualmente ta tuma tempo. Tin otro 29 team cu su propio interesnan, asina ta e unico cu por bisa ta cu nos lo hasi un oferta grandi pero otro team por hasi un mas grandi". E gerente general di Yankees a bisa cu e team lo laga tur cos riba mesa den su intento pa firma esun cu ta considera e mihor segunda base di Grandes Ligas, pero cu ta un posibilidad real cu Cano dicidi bay pa e team cu ofrece e contract mas lucrativo. "Nos lo duna nos mihor paso sin wak atras, y si no ta suficiente, mi lo sinti satisfecho. Loke nos ta bay ofrece, lo ta hopi, hopi bon, y lo mester sirbi pa retene e hungador. Mi ta sinti contento cu nos lo competi pa firm'e, pero con nos ta balora su persona y con otro team ta balora su persona por ta dramaticamente diferente y si ta asina, nos lo perde". Cashman a agrega cu Cano, cu a hunga full su carrera profesional cu Yankees, tin un oportunidad singular pa hasi historia cu e team, birando den e prome dominicano na tin su number retira den e catedral di baseball den Bronx. "E ta producto di nos Farm Systeem y un gran Yankee. Lo por bira den e prome pelotero naci na Republica Dominicana cu su number den "Monument Park" y esey ta algo grandi, hopi grandi, y ta rekeri algo grandi pa esey sosode". E mesun doño mayoritario di Yankees, Hal Steinbrenner, a bisa na e reporteronan cu tabata tin contacto limita cu Cano, pero cu lo reuni pronto cu su representante nan. "Esaki ta solamente comienso di e proceso di negociacion. E siguiente siman nos lo sinta y papia cu su agente. Nos no tabata tin ningun comunicacion riba e parti specificonan. Nos no a reuni den e ultimo siman desde cu a cuminsa e proceso di agencia liber, pero nos lo ta comunicando cun'e brevemente, ya sea den persona of via telefoon". E yiu mas grandi di "Boss" George Steinbrenner a bisa cu e meta ta mantene e presupuesto di e team bou di 189 miyon dollar pa evita e belasting di luho sigui ta un obhetivo pa Yankees. Brian Cashman a confirma cu Yankees lo extende un oferta di contract na e catcher Francisco Cervelli, cu ta elegible pa arbitrahe e playoffs. E venesolano tabata un di e 13 pelotero cu a acepta suspesion di 50 wega di MLB pa uzo di substancia doping y vinculo cu e clinica Biogenesis. Cervelli tin e oportunidad di competi pa un posicion titular den e Spring Training, pero Cashman a bisa cu lo busca opcion ofensivo den e posicion di catcher, cual ta un obhetivo desde e pober desempeño di catcher e temporada 2013. "Defensivamente nos no tin cu bira mihor, nos ta unda mester ta. Ofensivamente nos tin problema y si por bira mihor, mihor. Tin algun opcion cu nos ta interesa den e mercado liber, pero mayoria no", e tambe vicepresidente di e team di New York a bisa.

Victor Valdes ta wak Lionel Messi tristo

E keeper spaño Victor Valdes a comenta cu ta wak Lionel Messi "tristo", na rais di e lesion sufri cu lo mantene afo durante dos luna, pero ta considera cu e brasileño Neymar Jr. ta hopi prepara pa tuma e relevo den su ausencia. Den un acto na Gava (Barcelona), unda a entrega un beca deportivo, Valdes a comenta cu Messi sa cu e team ta depende hopi di dje. "Messi mi ta wak'e tristo paso ta biba un situacion complica y e futbolistanan, pa defecto, nos ta egoista y ta dura hopi pa compronde cu un lesion ta stroba nos di hunga. Barcelona semper lo depende di dje paso ta e mihor di mundo", e keeper a bisa. Valdes ta considera cu e argentino Messi "ta e mihor, e ta Dios" pa loke tur a duna na e team aki y pa loke a duna nan como compañero. En todo caso, e keeper di Barcelona a comenta cu Barcelona ta dispone di otro futbolista di gran calidad manera Neymar, un hungador cu e ta wak hopi prepara. Valdes ta considera cu e brasileño tin un talento special, e ta hopi prepara y den un momento hopi bon. El a admiti cu a adapta hopi liher y cu e delantero por asumi cualkier papel den e team. Valdes, cu ta bandona e club na final di e presente temporada, lo kier pa su relevo natural ta un persona di cas. "Un dia un loko cu tabata yama Van Gaal a prefera un mucha cu tabata ami, el a bisami: 'Bo ta bay hunga'. Mi lo kier na final ta un portero di cas ta esun cu ta sustitui mi persona, aunke misa cu ta complica", el a recorda.



Diego Costa sigui pa Borussia Dortmund



E delantero di Atletico Madrid, Diego Costa ta den wowo di Borussia Dortmund como un di e candidato nan pa cubri e lugar di Roberto Lewandowski cu lo bandona e club aleman na final di temporada. E revista a sigura cu aunke hopi clubnan europeo grandi tambe tin wowo riba Diego Costa, e posibilidad di Dortmund no ta malo. "Costa gusta Bundesliga y a busca informacion riba Dortmund den conversacion cu ex hungadornan di e club manera Dede y Marcio Amoroso", e revista ta bisa. Diego Costa, segun Sport Bild, tin un clausula di 24 miyon euro cu lo ta accesible pa e team aleman.

Zlatan Ibrahimovic:

"Nunca mi a hunga mihor cu awo"



E delantero sueco Zlatan Ibrahimovic, cu mañan lo hunga cu Suecia e repechaje pa Mundial contra Portugal, di cual a sigura diaranson cu ta den e mihor momento di su carrera. "Mi ta sinti bon, e importante ta loke mi ta pensa di mi mes. Mi ta progresa tur momento y aunke mi tin 32 aña, nunca mi a hunga mihor cu awor", el a bisa, puntra pa su bon momento y su posibilidad pa gana e Balon D'Or durante rueda di prensa den concentracion di Suecia na Stockholm. E estrella di PSG ta considera cu tin hopi hungador cu por opta na e premio di mihor hungador di mundo y entre nan a menciona Franck Ribery, Lionel Messi y Cristiano Ronaldo. "Ribery tabata fantastico, a gana tur trofeo. Despues ta Messi, cu ta puro talento, a naci pa esaki no ta producto di training. Ronaldo tambe ta hopi bon. Tin hopi na un nivel halto, aunke si wak siman tras di siman, ta entre Ronaldo y Messi", el a bisa. E ex hungador di AC Milan y Barcelona a bisa cu no ta afecta cu ta papia di e eliminatorio entre e dos seleccion manera un enfrentamento di su persona contra Ronaldo, algo cu ta e medionan ta hasi, aunke ta considera esaki malo. "No mester concentra den dos hungador, ta Suecia contra Portugal. E importante ta e parti colectivo y pa tin exito nos tur mester hasi'e bon", el a bisa. Ibrahimovic a reitera cu Portugal ta e favorito pa e hungadornan cu tin y pa e clubnan cu nan ta hunga aden, ademas pa e bon resultado di e team den e ultimo torneonan. "Mi ta wak e eliminatorio manera dos final, y tin cu hasi'e bon den e dosnan", Ibrahimovic a avisa. E capitan sueco tabata tin palabra di elogio pa Bruno Alves y Pepe, e central titularnan di Portugal. "Nan ta dos hungador agresivo, fisicamente fuerte. Lo no ta un trabou facil. Lo mester hunga manera misa y purba haya solucion pa hasi'e bon. Lo ta un reto", el a declara.

Hopi mas ripiticion y menos entrada bruto na home plate

E entradanan mas violento na home plate por keda den pasado, mescos cu e decision ironio di e umpirenan di base. Den un momento cu ta habri e mercado y contratacion di agente liber, e gerente di e teamnan di MLB ta pasa riba algun cambio relevante pa e siguiente temporada. Ta casi sigur cu pa e Inaugural Game lo amplia e uzo di ripiticion den video, na fin di yuda e umpire den su decision. Y tin posibilidad cu implementa un regla pa impidi cu e coredornan violentamente ta drenta riba e catcher na plato. "Tin bastante posibilidad di cu algo asina pasa eventualmente", e vicepresidente ehecutivo di Grandes Ligas, Joe Torre a bisa. "Nos lo wak si esey lo pasa pa asina por aplica esey e siguiente temporada. Pero mi no ta kere cu esey ta imposibel". Pafo di e sala di reunion, e outfielder Marlon Byrd y Phillies a yega na un acuerdo pa dos temporada y 16 miyon dollar, un gran aumento riba su 800 mil dollar cu e pelotero a ricibi e temporada aki cu Mets y Pirates.

E catcher cubano Brayan Peña a logra un convenio pa dos temporada y 2,27 miyon dollar cu Reds. Tabata e prome di e 168 agente liber den Grandes Ligas cu ta cambia di team pa e siguiente temporada. E conversacion riba e posibilidad di limita e entrada na home ta un di e tema nan di mayor interes. Torre a bisa cu e acuerdo cu hungador-nan y umpire riba un expansion di e uzo di ripiticion di video mester ta cla pa januari. "Nos ta spera ta tur riba e mesun linea riba e fecha necesario", el a bisa. Bou e cambio aki, lo tin revision di tur decision di umpire. E sistema lo wordo purba durante e siguiente siman nan. Dos umpire di Grandes Ligas lo revisa e video y lo tuma e decision definitivo. Grandes Ligas a cuminsa uza ripiticion na 2008, pero a limita e decision di si un bala a bay homerun. E ta probable cu e doño nan duna luz berde diahuebs pa financia un modificacion y aproba e regla na januari, ora nan bolbe reuni.

Diadomingo den tur categoria:

Fuze Tea Stars ta gana



DIADOMINGO Fuze Tea Stars tabata tin un dia druk cu weganan di baseball riba diferente veld rond di nos isla. Nos mucha mas chikito, cu keto bay ta na prome luga den standings di ABBA liga menor, a start Sali 9'or di mainta na Ripoldo mientras nos muchanan balente di Fuze Tea Stars 7-8 tambe a prepara pa hunga 9'or di mainta na veld di Tanki Leendert. Fuze Tea Stars 5-6 a enfrenta Red Machine y hungando baseball impresionante pa nan edad, a sa di gana cu score di 12-2 facilmente. MIentras tanto Fuze Tea Stars 7-8 a enfrenta Grasshoppers na Tanki Leendert y nos streanan a start sali fuerte nengando Grasshoppers ningun careda te na tercer inning caminda score tabata 8-0. Despues di algun eror chikito y hungando 6 inning completo, nos muchanan ta sali vencedor cu score di 11-5.

Pa 12'or di merdia, nos campeonnan di aña pasa, Fuze Tea Stars 9-10 ta cuminsa nan wega na Ripoldo contra Giants. Jursey Maduro ta subi monticulo pa Stars y poco nervioso ta permiti varios base por bola pa asina Giants pica dilanti trempan cu score di 2-4. Pero nos muchanan campeon no ta vacila y ta cuminsa un rally encabesa pa BJRincones, Bacho Winterdaal, Ethan Ridderstap, y Peter Perez pa asina di biaha pica dilanti cu score di 6-4. BJ Rincones ta subi revela Jursey Maduro riba monticulo y cu mas bateo di tur e hungadonan di Fuze Tea Stars, wega ta termina 11-4 pa nan!!

Fuze Tea Stars 11-12 a enfrenta Grasshoppers na CB AYO pa 3'or di atardi hunto cu nan powerhouse hitter Jeremy Kelly kende tambe a cuminsa como pitcher. Poco wild pitches na comienso ta laga Grasshoppers pica dilanti 1-0 den prome inning pero wega ta sigui al estilo mayor league caminda ambos ekipo ta filia excelente sin permiti careda. Den di 3 inning, Grasshoppers ta pica dilanti 2-0 pero di biaha Jeremy Kelly ta yega na turno y ta dal un Home-run pa asina pone wega bek 2-2!! Mester bisa cu esaki ta su di 6 home-run den e campeonato aki!! Wega ta keda domina pa fildeo y ta yega 6 inning empata 3-3!! Ultimo chens pa Fuze Tea Stars y base ta yena cu 2 out. Ethan De Cuba ta yega na turno y ta mustra pasenshi na bat pa asina ricibi un base por bola cu ta anota un careda y laga Grasshoppers den tereno! Fuze Tea Stars 11-12 ta gana 4-3.

Nos muchanan mas grandi ta start nan wega diadomingo 5'or di atardi na veld di Dragonhitters contra Quality Chiropractic Clinic. Nos birthday boy diadomingo, LJ Ashby, ta start riba monticulo pa Fuze Tea Stars 13-14 y no ta permiti ningun careda den e wega aki!! Pa otro banda tur e muchanan di Fuze Tea Stars 13-14 ta ronca nan bat na ordo pa asina gana facilmente cu score di 15-0 como black out. Fuze Tea y Stars Organization ta sumamente orguyoso di nos streanan cu a sa di briya fuerte e dia aki y resalta den nan deporte preferi. Nos ta gradici nos coachnan, mayornan, y fanaticada cu tur weekend ta yega diferente veld rond di Aruba pa asina dedica tempo y amor na nos muchanan! E week-end lo tin mas wega pa Fuze Tea Stars y nos ta invita pueblo bin apoya nos futuro hungadonan di mañan. Diasabra: 5/6 9am vs Giants na Tanki Leendert, 7/8 9am vs Marlins K na Tanki Leendert, 9/10 10:30am vs CBN na Tanki Leendert, 11/12 2:30pm vs Giants na Tanki Leendert, 13/14 OFF. Diadomingo: 5/6 9am vs White Sharks na Dragonhitters, 7/8 12pm vs Choc City na Tanki Leendert, 9/10 10:30am vs Rockets na Dragonhitters, 11/12 12;30pm vs Indians na Tanki Leendert. 13/14 OFF. GOOOOO STARS!



Cu cooperacion di Koninklijke Marechaussee

Polisnan profesionalisando nan mes riba reconocemento di documentonan falso

LOKE anteriormente tabata conoci como Scol pa Polis na Aruba awendia ta añadiendo mas curso pa tur e diferente ramonan di husticia, desaroyando asina e "Aruba Justitie Academie". Bao di guia di Scol pa Polis ya ta ofreciendo e cursonan cu ta pertenece na profesionnan cu ta wordo eherce na KIA, manera agente di siguridad y cuidado di preso. Pero, tambe a expande e servicionan di curso pa Cuerpo Policial mes, añadiendo e curso N2 y e kaderopleiding. E siman aki Aruba Justitie Academie a presenta un otro curso nobo, cual ta uno unico pa nos region. Documentenherkenning, o sea reconocimento di documento, ta un curso cu ta siña e persona cu ta traha cu documentonan di identidad con pa reconoce un documento falsifica. Den e caso aki Koninklijke Marechaussee a duna e curso aki, cual ta rekeri un "follow up" periodico, algun tempo pasa na Aruba principalmente pa miembronan di Cuerpo Policial, Grenspolitie y Inmigracion. Aruba Justitie Academie kier a hiba e conocemento comparti un paso mas leu y a traha hunto cu Marechaussee pa ofrece un curso "train de trainer" pa Aruba. E curso tin un duracion di dos siman. Na mes momento a expande e gruponan di interes y a invita trahadonan di Kabinet van de Gouverneur, Dimas y Censo pa sigui e curso aki hunto cu e grupo di interes principal, cual ta Cuerpo Policial, Grenspolitie y Inmigracion, como tambe Scol pa Polis. Guus Kortman, kende ta hefe di e servicionan di Koninklijke Marechaussee



pa Aruba y Corsou a subraya cu esaki ta prome biaha cu e curso di "documentenherkenning" ta wordo duna como un "train the trainer". Nunca antes y na ningun otro pais of instancia esaki a wordo haci y esaki ta un oportunidad unico pa tin otro departamentonan di gobierno envolvi. Hefe di Scol pa Polis, Drs. Jeannette Richardson-Baars a splica cu den futuro tin planea pa sigui expande y ofrece e curso aki na otro instancianan pafo di gobierno cu ta traha hopi cu documentonan di identificacion, particularmente paspoort, cual ta inclui banconan y aerolinea nan. Richardson-Baars a añadi cu e meta ta pa den futuro sali pafo di Aruba cu e curso aki y ofrece na instancianan na otro paisnan den nos region. E trainernan cu ta ricibiendo e curso aki lo ta capacita pa duna e curso di reconocimento di documento y asina por hiba e curso aki den nos region y sigui train mas hende pa reconoce documentonan falso. Scol pa Polis di Aruba lo sigui desaroya e curso y asina lo bira e prome institucion den nos region cu lo por ofrece e curso di documentenherkenning aki den e forma cu e ta wordo desaroya. E cooperacion cu a ricibi di parti di e Bureau di Minister di Husticia ta hopi aprecia y Richardson-Baars a expresa cu Aruba Justitie Academie ta hopi contento cu por cuminsa cu e curso aki.

Segun Brigitte Boekhoudt, Scol pa Polis a hiba e curso aki na un nivel "interministerial" cu e idea pa hendenan trahando pa e diferente departamentonan, kende tin di haci cu e topico di documentenherkenning den nan trabao, conoce otro miho. Asina nan por intercambia di experiencia y por reconoce trendnan den nos comunidad y ta prepara pa actua riba e situacionnan aki. Minister di Husticia y Cuido di Adiccion, mr. Drs. Arthur Dowers a comenta cu e curso aki ta resultado di un acercamento cu Marechaussee cual a tuma luga algun aña pasa bao di su maneho. Aki, e minister a pidi pa cooperacion no directamente cu personal, pero pa yuda expande conocemento riba diferente topico cu tin di haci cu siguridad di e personanan cu ta traha na Aruba den diferente departamento di Gobierno. Pa medio di esaki "nos hendenan ta bay dilanti" den nan conocemento y ta haya oportunidad pa comparti conocemento tambe cu Koninklijke Marechaussee, Minister Dowers a bisa. A cuminsa cu e curso di documentenherkenning dos aña pasa y e "train the trainer" ta e siguiente paso den e desaroyo riba e tereno ey. E mandatario a splica cu ta sumamente importante pa inmigracion y otro personanan cu ta trata cu documentonan di identificacion oficial sa con pa reconoce esunnan cu ta autentico. E conocemento aki ta yuda e personal di Aruba keda un stap dilanti riba esunnan cu ta uza documentonan falsifica y ta al tanto di documentonan cu tin riba mercado. Adkisicion di e conocemento aki ta un contribucion importante den e proceso pa garantisa siguridad di nos pais, Minister Dowers a conclui.

Relaciona cu Bishita Real

Muchanan di scol basico lo bay gosa un mundo di e actividad Royal Jump-up



E actividad 'Sport en Spel' durante di e Bishita Real ta bay ta uno cu lo drenta bukinan di historia como e actividad cu a aloca mas alumno di scol den un solo evento. Nos a papia cu e persona encarga cu e organisacion di e actividad Royal Jump-up Edgar Erasmus.

Erasmus a bisa di ta spera alrededor di 4500 mucha di scolnan basico cu lo participa na e actividad Royal Jump-up . Preparacionnan rond di henter e organisacion tabata intenso, mirando cu ta diferente comisionnan manera polis, transporte, Royal Jump-up mester a traha cu nan pa asina acomoda tur e muchanan aki den un solo compleho deportivo. Hunto a prepara un mapa cu tres drop-off point rond di e area di stadion y eynan tur mucha lo wordo baha.

Mirando e cantidad grandi di mucha a opta pa laga e weganan concentra den 3 seccion, 'Sport en Spel' cu ta tuma luga paden y pafo di stadion, move riba musica y un jump-up cu e muchanan lo sigui un ruta pa despues bini bek den stadion. Prome cu e actividadnan aki ta bay tin un otro actividad cu e muchanan lo haci hunto.

E Royal Jump-up mes lo consisti di "estafette-vorming", wega di "twister" y otro diferente weganan cu bala. Tambe lo tin e famoso bulamento di saco.

Mirando e exito di e Koningsspelen den luna di april ultimo, tin sigur cu e Royal Jump-up lo haya e mesun acogida. E alumnonan mester por diberti, nan mester pasa bon y cu nan por mira Rey Willem-Alexander y Reina Máxima di cerca, esey ta e meta tambe tras di henter e magno evento aki. Den un solo palabra, e alumnonan ta central e dia aki. Por ultimo mester remarca cu mirando e cantidad grandi di alumno presente e mainta aki, no por acomoda mas persona den stadion Guillermo Prospero Trinidad, pesey el lo ta uno cera pa publico.

Parlamentario sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Lider di MEP ta sigui cu e mesun actitud negativo den e di 9 Parlamento di Aruba

LIDER di MEP, Evelyn Wever-Croes durante e tratamento di e Ley pa duna minister di Infrastructura e autorisacion pa desvia di e Ley di Compatibilidad articulo 22,25 y 26 pa haci un of mas destaho, respectivamente pa acorda algun acuerdo den e cuadro di mehoracion den area di Oranjestad y bisindario, Low- rise hotels y Ponton-Noord, a sigui cu e mesun actitud negativo cu e tawata desplega continuamente durante e di 8 Parlamento. Un lider di partido cu awor a bira consciente di tur loke por a wordo haci cu e inversion aki, lubidando con su propio partido na luga di inverti den enseñansa, infrastructura y den e calidad di bida di pueblo, a inverti den huurnan astronomico pa famia y mas proyectonan manera Dump cu no ta funciona, unda pueblo ta sigui paga e debenan y e interes halto.E producto Aruba a wordo neglisha completamente riba tur area y porfin e ultimo 4 aña pueblo por a mira desaroyonan positivo riba e tereno di infrastructura. Desaroyonan cu tin e apoyo di pueblo. Pa hopi aña pueblo a pidi pa e proyectonan aki y porfin tin un Gobierno cu ta inverti den pais Aruba y ta scucha e necesidadnan di pueblo. Den su afan di negativismo lider di MEP no por a keda sin critica e parlamentarionan di fraccion di AVP cu a sali for di enseñansa, sabiendo cu durante di gobernacion di MEP e minimo di inversion a wordo haci den enseñansa y e minister di Enseñansa di e tempo ey tawata haya cooperacion minimal di su coleganan. Mi ta spera cu e parlamentarionan nobo di MEP lo no wordo influencia door di e lider di fraccion di MEP y cu e parlamentarionan nobo lo sigui duna nan contribucion pa hisa e nivel di parlamento. Te awor nos por bisa cu ainda e ambiente ta positivo y cu nan actitud ta hopi profesional. Lider di MEP por tuma e parlamentarionan nobo como ehempel y siña di nan.

Comision di festival di buki pa mucha ta gradici sponsornan



TUR aña na final di october, comienso d november Biblioteca Nacional Aruba ta organisa e festival di buki pa mucha den cooperacion cu otro partnernan y cu sosten di sponsornan. E meta di Festival di Buki ta pa promociona lesamento bou di e muchanan di scolnan preparatorio, basico y special di Aruba. E ta un organisacion cu ta pidi hopi creatividad, bon maneho, input di hopi hende cualifica, hopi energia y recurso. Pa logra un exito, ayudo ta necesario. Esaki lo no ta posibel pa sigui sin sosten di nos sponsornan.

Biblioteca Nacional Aruba ta gradici na prome luga tur e muchanan, nan mayor y maestronan pa participa cu entusiasmo. Ta un placer pa wak e muchanan gosa. Tambe ta gradici autornan, ilustradonan y contadonan di storia local y for di otro paisnan. Danki na organisadonan y guiadonan, boluntarionan, empleadonan di biblioteca, Departamento di Enseñansa y Instituto Pedagogico Arubano (IPA).

Un danki di curason pa e vision cerca e sponsornan RBC Royal Bank (sponsor principal), librerianan DeWit & VanDorp stores, Samson Bookstore, Bruna, Plaza Bookshop y Educar, Kiwanis Club of Palm Beach, Guardian Group y Quota Club, ELMAR N.V., Plus Accountants, Nagico, Stichting Munira. Y por ultimo miembronan di prensa cu a distribui informacion pa e publico y a yuda cu e promocion. Hopi ta esunnan cu a duna un man, tabata un honor pa traha hunto, masha danki!

Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur mucha y publico en general pa haci bon uzo di e bunita coleccion di buki. Biblioteca ta sigui cu e trabou di promociona lesamento y ta sigui stimula otro instancia cu ta traha riba tereno di promocion di lesamento. Biblioteca Nacional Aruba ta e centro di conocemento y encuentro pa e pueblo di Aruba ta wak atras riba un actividad masha exitoso.

Promocion di lesamento cerca muchanan no ta un actividad mester keda na un Festival di Buki pa mucha solamente sino mester bira mas bien un actividad di famia tambe unda mayornan ta trece nan jiu(nan) biblioteca pa busca buki y lesa hunto cu nan pa nan por ta miho prepara den klas na momento di mester lesa y comprende e materianan cu ta duna scol. Temporada di fin di aña cu fiestanan nos dilanti ta bunita ocasion pa regala e mucha un buki pa lesa of bira miembro di biblioteca y presta buki.



Parlamentario Jennifer Arends-Reyes;

Aruba lo conoce un miho calidad di bida y un desaroyo economico grandi den e añanan venidero

SEGUN Parlamentario Jennifer Arends-Reyes, Pais Aruba lo conoce un miho calidad di bida y un desaroyo economico grandi cu e proyectonan grandi cu lo inicia pronto ariba nos isla. Tanto e Green Corridor, mudamento di waf pa Barcadera, ringweg 3 y ampliacion y renobacion di nos hospital. Ta proyectonan grandi pero sumamente necesario. Durante hopi aña Gabinetenan di diferente signatura tawata desea di wak un miho infrastructura, conexion y accesibilidad di nos careteranan. E proyectonan aki ta consistente cu e maneho y programa di gobierno. Un gobierno mester tin un vision claro pa bienestar y progreso di su pais. E ta forma parti di un vision pa crea un miho Aruba den diferente aspecto.

E lo crea mobilisacion economico pa Aruba. Infrastructura y accesibilidad ta determinante den e importancia pa stimula nos economia. E ta brinda un miho calidad di bida den un concepto cu risico balansa. Tur e cambionan/ mehoracionan aki respetando e aspectonan Ecologico . E desaroyonan aki lo facilita internacionalmente un papel importante pa Aruba como un hub regional cu lo beneficia Aruba enormemente. Si nos considera mercadonan emergente manera Brazil y regionnan di Latino America, Caribe, Asia Oriental y Pacifico ta haci uzo di PPP Public Private Partnership cu bon resultado. Den e ultimo conferencia na Geneva aña pasa organisa pa United Nations Economic Commission ta subraya e importancia pa inverti den infrastructura di un pais. Principalmente na momento cu tin un 1. crecemento di poblacion 2. Necesidad pa crecemento di urbanisacion 3. Evita deteriora, desempleo y pobresa den un pais. Den e cuadro aki Aruba tambe merece lo miho pa nos hendenan den tur sentido di palabra. Tur e desaroyonan aki Parlamento lo vigila di cerca y semper poniendo mas enfasis ariba e parti di crea empleo pa nos hendenan local y mehora calidad di bida di nos hendenan.

Xpresa bo mes

Ban celebra awor tambe e Fiesta di Sinterklaas cu yen di entusiasmo

BAN nos tur ban celebra tambe y promove e fiesta di Sinterklaas, cu ta un fiesta di un Obispo Santo di Dios. Sinterklaas a nace na aña 275 dia 5 di December na Patara Turkije y e tabata un Obispo Catolico di Myra (Demre)Turkije y el a muri na aña 342 dia 6 di December.

Sinterklaas tabata un Obispo biahero cu tabata bay na diferente paisnan di Europa. E tabata sali cu barconan di bela pa Spanje, Italia, Alemania, Belgie, Hulanda etc. Na unda cu Sinterklaas bay, e tabata yuda hopi hendenan pober y hopi biaha den su biahenan den barco, el sa confronta cu mal temponan ariba lama y cu su oracionnan e tempestad tabata calma y pesey te cu awor, hopi piscadonan y nabegantenan ta hopi devoto na Sint Nicolas.

Sinterklaas ta stima e muchanan hopi y semper e tabata percura pa busca regalonan y juguetenan pa e muchanan. Den su temponan, e Cristiannan Catolico tabata wordo persigui pa e emperadornan Romano y Sinterklaas tambe a wordo persigui y a wordo cera den prizon pa varios aña, pero pa milager di Dios, el a sali for di prizon. Su amor pa Dios y pa prohimo tabata grandi y Dios a dunele hopi donnan spiritual y sabiduria y Sinterklaas a haci hopi milagernan, principalmente pa e pobernan.

Den su estadianan na Spanje, Sinterklaas tabata bautisa hopi esclavonan cu tabata bini for di Africa pa nan bira Catolico y e tabata busca nan libertad y nan derechonan.

Den pasado y den nos tempo actual, na Europa, Hulanda, Atlas y Aruba, nos hendenan Cristian ta celebra e tradicion y e fiesta di Sinterklaas cu ta bini riba un barco grandi for di Spanje hunto cu su cabay blanco y hunto cu su ayudantenan, y cu nos ta yama nan Zwarte Piet. E fiesta di Sinterklaas ta wordo celebra dia 5 di December na Europa, na Atlas y na Aruba, cu ta e fecha cu Sinterklaas ta haci aña.

Un dia prome cu e cumpleaños di Sinterklaas, hendenan grandi y muchanan ta yena nan sapatonan cu yerba berde y nan ta pone nan sapato pafo, pa ora cu Sinterklaas pasa, e cabay di Sinterklaas ta pasa come e yerba y na su luga, Sinterklaas ta pone regalonan bunita banda di e sapato.

E milagernan.

Ora cu Sinterklaas y hunto cu su Zwarte Pietnan tabata bishita e muchanan, Sinterklaas tabata sa di antemano ta kende tabata e muchanan mala mucha y ta kende ta e muchanan bon mucha. Na ora di confesion den Misa, Sinterklaas tabata tin e donnan di dicernimento y e tabata sa e picanan di cada persona cu tabata bini confesa cerca dje.

Tambe a sosode cu un di su sirbidonan (Zwarte Piet), cu un garoshi di cabay a pasa riba dje y el a muri. Ora cu Sinterklaas a yega na e luga di e sucedido, el a haya hopi duele, Sinterklaas a cay na rudia y a buig riba e curpa sin bida y a pidi Dios pa e alma y diripiente e sirbiente a habri su wowo y a biba. Sinterklaas ta un obispo Santo, cu ora cu e tabata reparti regalonan pa e muchanan y pa e pobernan, nunca e regalonan den e saco no tabata caba, pero pa milager di Dios e saco ta keda mes un yen. Tambe hopi hende cu ta biba den e barionan, tabata mira Sinterklaas riba un cabay blanco y tin biaha hendenan tabata mirel'e riba e daknan di cas, esaki ta un otro milager, pasobra na unda cu tabata dificil pa e yega, Sinterklaas ta yega na e cas.

Laga nos cu yen di respet, ban celebra e fiesta di Sinterklaas . Tambe nos mester remarca cu Sinterklaas alabes ta wordo yama Santa Claus, manera cu e Mericanonan ta jam'e. No laga nos tarda cu e fiesta aki. Mayornan, conta boso yiunan kende ta Sinterklaas, pa asina nan cuminsa haci bon mucha pa nan tambe por ricibi nan regalonan y na esunnan mala mucha, Zwarte Pietjenan ta bini pa nan cu e roetje y ta hiba nan Spanje pa nan bira bon mucha. Nos ta pidi tambe pa medionan di comunicacion cuminsa promove e fiesta aki y na e Radio-estacionnan pa cuminsa toca canticanan di Sinterklaas, pa e muchanan y pa e hende grandi nan scucha. Por mira den youtube, con grandi e hendenan ta celebra e fiesta aki, na Hulanda, Corsou y Boneiro.

Un Cristian Catolico.

Amanda Morales, Renze Postma y Sandra Postma Campeonnan di Guardian Group Off-Road Triathlon Nacional

ARUBA Triathlon Association a organisa cu e gran ayudo di e sponsornan: Guardian Group, Powerade, Malta Balashi, Lotto y Subsidie Commissie, dia 10 di november ultimo e GUARDIAN GROUP OFF Road Triathlon Nacional 2013. Den un ambiente harmonioso, dushi, y cu hopi entusiasmo entre e triatletanan pa competi cu otro, e competencia aki di triatlon a tuma luga riba e parkinglot espacioso na Arashi. Den ora nan tempran di mainta e triatletanan a pone nan ekipo cla den e area di transicion pa despues landa memey di e olanan den nos dushi lama blauw y transparente.

Despues a core bais riba nan mountain bike banda di lama di Costa di Noord y den e santo blanco di e duna nan. Despues di a core cu nan mountain bike un pida banda di lama na Costa di Noord e triatletanan mester a stop y core na pia cu nan mountain bike den nan man pa por a pasa den e santo blanco di e duna nan pa despues sigui core bais banda di Costa di Noord. Net prome cu Faro di Hudishibana e triatletanan mester a subi cu nan mountain bike un subida chikito pa despues riba caminda yega na e area di transicion pa bisti nan keds pa core na pia. E coremento na pia tabata un poco pisa door cu mester a core un pida riba beach pa despues core banda di lama na Costa di Noord. E competencia entre e triatletanan tabata fuerte ya cu hopi triatleta cu a participa ta bon getrain den e tres disciplina di triatlon. Ademas, e competencia entre e 7 team di relevo tabata fuerte door cu cada atleta cu a participa den un team di relevo ta bon getrain pa e disciplina den cual e mester a participa.



E campeonnan pa GUARDIAN GROUP OFF Road Nacional 2013 a keda den Categoria Kids, Amanda Morales, Categoria Masculino Renze Postma y den Categoria Femenino Sandra Postma. A participa un total di 38 atleta, Tawatin un Half Distance: landa 350 m, core bais 7 km y core na pia 2.2. km. E Full Distance tabata: landa 700 m, core bais 14 km y core na pia 4.4. km. Un danki special ta bay na nos boluntarionan cu semper ta cla pa yuda A.T.A., Polis y tambe media cu tabata t'ey trempan pa cubri e evento. Cu evento aki A.T.A a cera su calendario di evento pa 2013. A.T.A lo ta presente pa yuda CMB cu e Aruba loop cual lo tuma luga dia 1 di december 2013.

Bishita Real

Hobencita Natalie Nathu contento di por baila pa nos Rey y Reina como tambe pa mil otro mucha



E actividad "movecion riba musica" ta priminti di bira uno espectacular. Diahuebs 21 di november durante e actividad di Royal Jump Up tambe lo ser presenta un parti cu yama movecion riba musica. Aki un grupo di diesdos mucha muhe di klas 2 te cu klas 6 di Pius X na Dakota lo presenta diferente baile pa un otro grupo cu ta consisti di mas cu mil otro mucha. Un di e mucha muhenan cu a haya e honor pa ta entre e 12 mucha muhenan di Pius X School ta e hobencita Natalie Nathu, un alumno klas di 6B.

Natalie a conta cu e ta masha orguyoso y contento di por presenta un baile dilanti mil otro mucha. E mes ta forma parti di un grupo di baile Kids 2 Kids, pero nunca el a baila dilanti asina hopi hende. E hecho cu Su Mahestad Rey Willem-Alexander y Su Alteza Real Reina Maxima ta presente pa mira esaki ta haci'e mas special ainda.

Natalie ta splica cu hunto cu e otro 11 compañeronan nan ta entrena pisa durante ora di pauze bou guia di meneer Leocadia. Aunke nan tur ta un tiki nervioso, Natalie ta convenci cu hunto cu su otro amiganan di scol nan ta cla pa presenta e baile mas miho cu ta posibel. Manera Natalie a finalisa bisando; "Nos lo haci nos maximo esfuerso pa demostra e miho di nos mes".

Street Soccer Championship Aruba 2013 patrocina pa Guardian Group Fatum

ESAKI ta e di dos biaha cu e fundacion Street Soccer Aruba a organisa e Open Aruban Street Soccer Championship cu a tuma luga na final di october riba e parkinglot di Guardian Group.

Street Soccer ta un deporte facil pa practica den barionan y principalmente entre hobennan. Street Soccer ta mas cu'n deporte, e ta un cultura. E hungadonan di futbol mas grandi di mundo manera Messi y Ronaldinho tur a lanta ta hunga futbol riba e cayanan di nan bario. Mescos ta e caso di Van Persie. Atrabez di Street Soccer talentonan local ta wordo descubri riba caya sin distincion di raza, religion of situacion social.

Pa e evento special aki a biaha for di Hulanda OrryStoc, Pascal Doest, Edward van Gils (Edje) y tambe Issy Hitman. Street Kings Arubano cu a yuda y participa ta David Abdul y Jonathan Lake.

Hobennan tanto mucha muhe como mucha homber nan di 16+ por a participa na e scouting. Atrabez di scouting dos team a wordo selecciona pa representa Aruba riba e fecha final di e Open Aruban Street Soccer Championship, na unda cu nan a hunga contra e miho nan di Curaçao, Bonaire y tambe Surinam.

E Street Kingsnan a bishita scolnan secundario rond Aruba. Riba diahuebs dia 24 di october nan tabata na Juliana School, La Salle College y Mon Plaisir. E dia siguiente e Street Kingsnan tabata na Abraham de Veer School y John Wesley College. Na e scolnan a duna demostracion y alabes scout e miho hungadonan p'asina a forma un team pa representa Aruba ariba diadomingo dia 27 di october. A forma team di mucha homber, mucha muher y docentenan na cada scol.

Nan a hunga contra e Street Kingsnan alabez nan a experiencia di hunga cu 4 persona y uzando como goal 4 rugtas.

Mester menciona cu tabata tin hopi talento y e mucha muhenan tabata hopi competitivo.

Diasabra dia 26 di october a tene un clinica na e parkinglot di Guardian Group/Fatum pa mucha homber y mucha muhe di tur edad. Esaki a wordo dunado di e Street Kingsnan y na mes momento esnan presente a haya oportunidad pa pidi nan autografo y saca potret

Riba diadomingo 27 di October a tene e Open Caribbean Street Soccer Championship caminda cu e paisnan cu a participa tabata Aruba, Bonaire, Curaçao, Surinam y Hulanda. E paisnan cu a logra cualifica pa e final tabata Curaçao y Hulanda di cual e vencedor tabata Hulanda.

Na final Guardian Group a haci entrega di e premionan y tur atleta a keda contento cu nan participacion.

Guardian Group ta gradici tur e atletanan cu a participa na e Aruba Street Soccer Championship. E compania di seguro ta hopi contento di por a fungi como e patrocinado principal di e evento aki. Nan ta spera cu tur e muchanan y hobennan den barionan di Aruba keda practica deporte, esaki sigur lo desaroya personanan cu mente sano y cu confianza den nan mes y produci lidernan den comunidad.



Ariba e potret por mira di r.p.d. Orry Stoc, Pascal Doest, David Abdul (Appie), Issy Hitman y Edward van Gils (Edje) y hunto cu nan nos por aprecia Sra. Madel Jacopucci Marketing Manager di Guardian Group.

Drs. Mervin Wyatt-Ras, durante conferencia di prensa:

Mi lo sigui presidi comision di Salubridad, Bienestar General, Famia y Hubentud y trabou lo continua



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa a cuminsa bisando cu esaki ta su prome conferencia di prensa como parlamentario pa Fraccion di AVP. E la trece padilanti cu e lo ta e presidente di e comision di Salubridad Publico, Bienestar General, Famia y Hubentud. Anterior tambe el a yega di eherce tal funcion y por bisa cu e comision tabatin record na cantidad di reunionnan, den cual a reuni cu un cantidad di stakeholders ariba tereno di Salubridad Publico pa yega na un paper cu a ser presenta durante reunionnan di IPKO entre parlamentarionan den Reino. E meta ta pa yega na cooperacion den Reino ariba e tereno aki. Tambe pa loke ta trata e topico di Jeugd en Jongeren, esta hubentud y hobennan a reuni cu diferente instancia y profesionalnan y un paper a keda presenta dor di Sra. Lopez Tromp den e reunion di Reino. Ademas a reuni cu otro instancia y profesionalnan ariba nan peticion. Wyatt-Ras a informa prensa cu alavez e ta den e comision di empresanan estatal y di utilidad.

Tambe pa loke ta e comisionnan mas specifico e lo ta den e comision pa optimalisa funcionamento di parlamento y aki lo mester yega na concretisa loke ya tin na proposicion di cambionan pa nos reglamento di orden.

Aki a papia di palabranan insolente cu ta ser uza den parlamento y reaccion ariba esaki y cual palabranan no por ser uza y con pa anda cu esakinan, alabes a menciona e punto di ordo cu ta ser maluza dor di parlamentarionan. Tambe Wyatt-Ras a menciona cu lo e ta den comision di Ombudsman y ela menciona e mocion cu su persona y Sra. Lopez-Tromp a presenta pa bin cu e entidad aki pa nos muchanan y cu awor e comision aki lo por bay traha ariba concretisacion di e ley aki.

Ehempel bibo di esfuerso!

Damanan di “POVA Dynasty” na un paso di bira campeon femenino di Volleyball



E damanan di POVA Dynasty a caba di hunga 10 wega den e campeonato nacional di volleyball femenino di Aruba y nan a pasa invicto na e wega final cu lo tuma luga diabierna awor na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz cuminsando pa 7:45pm. Trabao den ekipo a domina durante tur e weganan aki caminda e 12 miembro cu ta yiu, nieta of colega di un miembro di Cuerpo Policial a haci nan best y pone tur esfuerso pa asina participa den e actividad aki organisa pa Cuerpo Policial di Aruba.

Durante e ultimo wega, segun Jeanette Maduro, ken ta manager di e POVA Dynasty, e team a demostra cu nan a bay pa gana y nan a gana e tres setnan 25-7, 25-18 y 25-18. E apoyo tabata masal y for di awor nan kier invita tur hende pa bay apoya e team di Cuerpo Policial di Aruba diabierna awor y asina engrandece e deporte di volleyball. Orlando Richardson, Tesorero di e Team di Dama a duna di conoce cu nan tin un team jong cu ta sponsor e campeonato y pa esaki e kier invita publico en general, miembronan di POVA y coleganan di trabao pa apoya nan team di Volleyball diabierna awor. "Diabierna awor cuarto pa ocho ora nan gana nos tin un celebracion grandi na POVA. Mi ta invita tur hende pa bin haci boroto den sport hall na Santa Cruz y pa despues ban festeha na POVA", Richardson a manifesta. E evento aki ta sirbi como un precedente pa asina sigui fomenta e colegialidad entre miembronan di Cuerpo Policial incluyendo nan famia. Ademas di esaki e meta ta pa engrandece deporte y union entre nos Polisnan.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: D. Pueblo NV

Pariba di Brug: S. Lucas N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

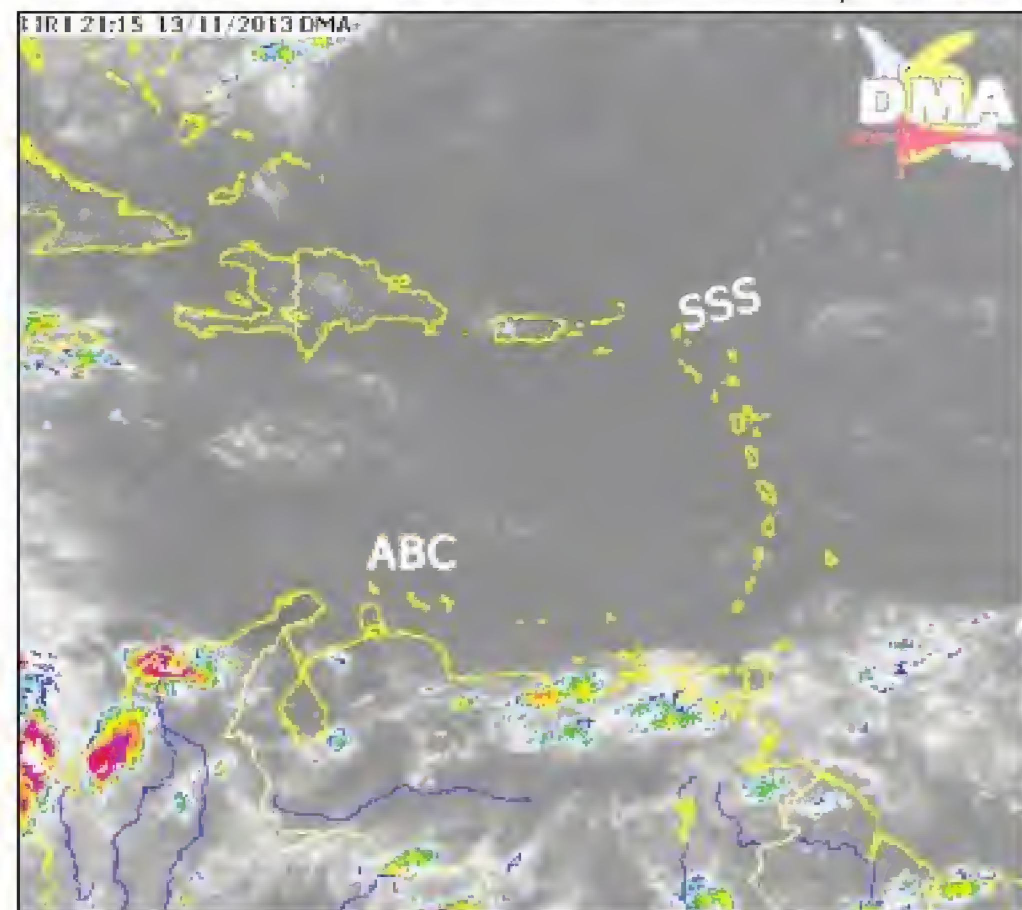
E-mail
Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Pronostico di tempo pa Aruba

Valido te diahuebs atardi 5:00 pm 14 di november 2013



COMPILA: diaranson 13 di november 2013 17:00 (21:00 UTC) Tempo: Levemente nubla. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.

Solo ta sali 06: 37 am y ta baha 06: 11 pm. Biento: Fuerte di direccion oost cu averahe di 18 nudo y biento maximo di 28 nudo. Situacion general: Den nivelnan mas halto, aire stabiel y seco ta prevalece nos region. Den nivelnan mas abou aire ta mas humedo y por causa den parti mainta o marduga nubianan cu por aumenta temporalmente cu chens chiki pa algo di awasero.

Condicion di lama: Olanan di lama ta di direccion oost-noordoost cu haltura di 6 te 8 pia. Tempo tropical: Nada di importancia. Prospecto di tempo pa e siman: Tempo ta relativamente seco. Biento lo mengua gradualmente despues di diaranson. Temperatura lo keda fluctua rond di normal. Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora: Airport max 33 / min 28 / 0.00 Hadicurari max 30 / min 27 / 0.00 E proximo boletin lo wordo publica diahuebs 14 di november 2013 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
8513	xxx
6118	
6972	

ZODIAC

2:30 5038 Piscis

9:00 xxx Acuario

BIG FOUR 2:30 7189

9:00 XXX

LOTTO DI DIA xxxx

LOTTO 5 xxxx — Letter (x) — Joker (xx)

DIARIO xxxx

SUPER FOUR xxxx

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 November 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.68	1.70	1.72
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	193.95	194.57	195.37
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	177.66	179.28	181.08
Euro per XEU. 100	236.77	238.93	241.33



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Dedicá tempo na e cosnan cu exaltá bo creatividat. Expresá loke bo tin den bo curason. Bo ta traha hopi i ta dunábo hopi pa comparti.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo kier hasi hopi cu poco tempo i bo kier multiplica bo mes pa bo por tene tur manera bo kier. Delegá responsabilidatnan den esnan cu bo ta confia.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No hinca bo energia den trabounan cu no ta nesesario, ser práctico i pa awor descansá. Na e momentonan aki gosa di hasi e cosnan na bo manera.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
E bon ta yega awor di e bondat i amistat di otronan cu ta apresiá i cu ta stimabo. Aseptá tur loke universo ta regalábo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
No hasi e cosnan na lo extremo. Pone mayor interes na bo salúd i bo bienestar en general. Bo ta ocupá mas di bo trabou i di tur proyecto cu bo tin pendiente.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No hasi trabou di otronan, siña delegá. no laga cu tanto obligasionan ta sacabo for di bo ekilibrio.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo por yuda otronan den nan asuntonan económico dunando bon consehonan cu ta lagabo prosperá. Lo pasional ta exaltá.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo spiritualidat ta enfatisá i lo ta hopi deboto di bo creensianan. Cualkier biahe pa estranheria cu bo tin lo ta di hopi satisfaccion.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Tin hopi cos di hasi i hopi ta buscando bo ayudo i apoyo. Bo no po hasi tur i complacé cu tur, consentrá den lo mas importante di bo bida.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo trabou i bo bida profesional a demandá hopi di bo tempo i esfuerso. Plania un bon schedule.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke tin cu ber cu e plaser personal ta enfatisá pa bo. Buska di ta den complacensia cu bo mes i hasi tur lo posibel pa tur cos sali na e manera cu mas bo gusta.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Preparábo pa hopi cambionan, tanto den bo bida sentimental cu den bo bida profesional. Tur cos ta marcha hopi purá pa bo.

Otro logro di nos hobennan e biaha aki ta den e deporte di body building

DARWIN E. Rodgers, naci na Aruba, 20 aña di edad, studiante na Hulanda na De Haagse Hoge school den e ramo di "Voeding en Dieetetiek" esta Nutricion y Dietista.

Darwin E. Rodgers, diadomingo ultimo dia 10 di november a sabi di participa y a wordo selecciona den e competencia di Body Building den junior class cu a ser teni na Den Haag, asina awor e tin cu pa dia 30 di november pa presenta y defende su titulo na Alemania na e competencia di Mr. Universe 2013, representando Hulanda na unda cu e ta studiando actualmente y automaticamente su pais natal ARUBA.

Darwin E. Rodgers, a termina na aña 2009 su Mavo na " Juliana School" como e miho studiante di aña, despues a continua na Colegio Arubano , y a termina esaki na 2011.

Darwin E. Rodgers, na un edad relativamente hoben esta 15 aña a cuminsa cu

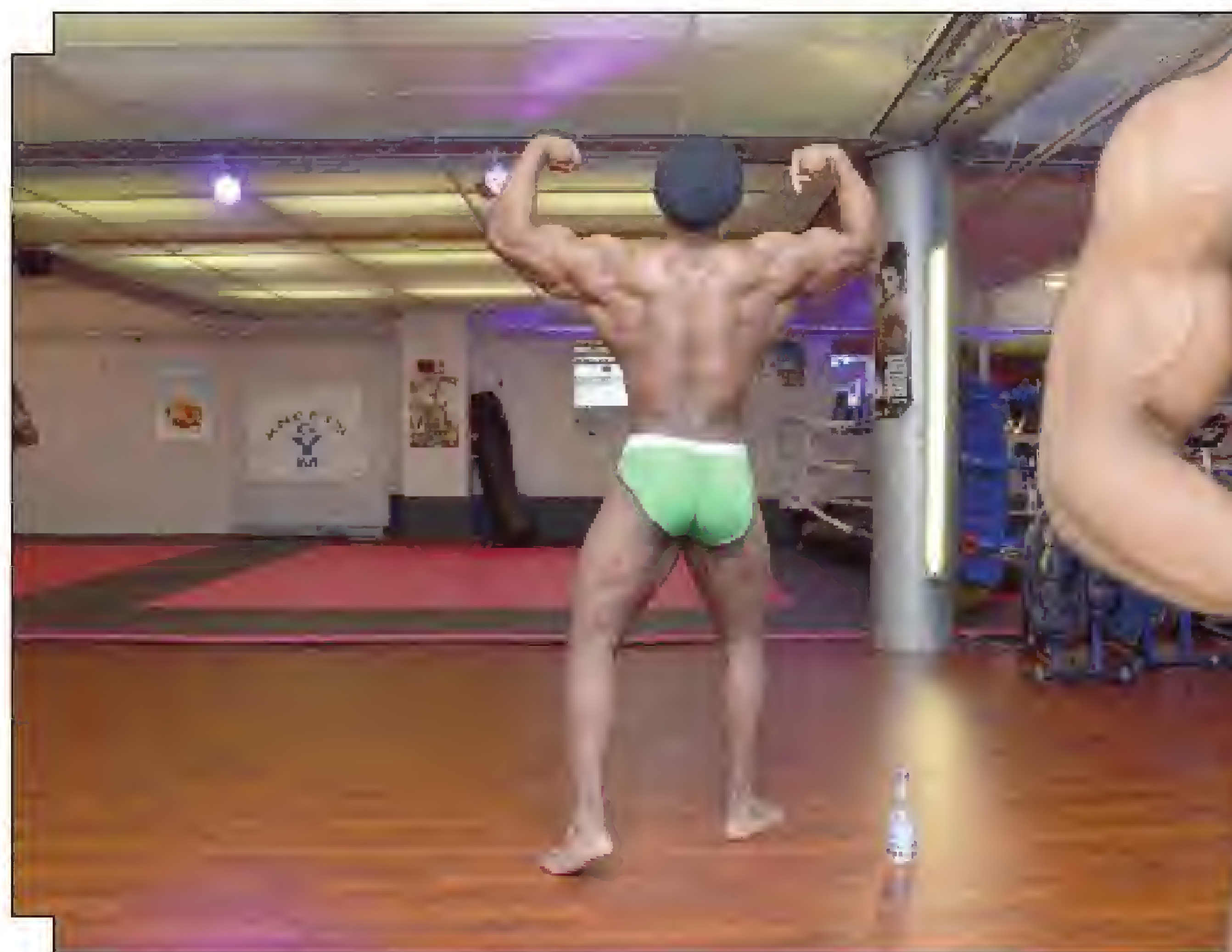
e deporte di Body Building y a participa na diferente competencianan aki na Aruba i tambe na aña 2010 a obtene e titulo di Mr. Hercules na nos hermana isla Corsou. Darwin E. Rodgers, tin como su training partner su ruman homber di 22 aña Henry A. Rodgers, y alabes ta su photographer cu na tur su presentacionnan ta presente.

Henry A. Rodgers, tambe despues di 2 aña studiando na EPI Aruba, na aña 2012 a biaha pa Hulanda unda actualmente e ta studiando " Financiele Medewerker, na R.O.C. Montriaan scol na Den Haag. Henry y Darwin Rodgers, ta yiunan di y George Rodgers y Maria, nan tata George A. Rodgers un tata ehemplar cual ta un pensionado di N.V. Elmar y cu tin

3 yiu homber cu ta studiando na Hulanda y cu semper a trata di a duna tur su yiunan e miho studio/ehempel y conseho posibel.

Un pabien grandi pa e rumannan Rodgers aki, y alabes un palabra di tur clase di bendicion y exito specialmente Darwin E. Rodgers, cu dia 30 di november binidero lo ta competiendo na Hamburg, Alemania pa representa Hulanda cu na unda e ta studiando i a wordo selecciona, pero tambe grandemente su dushi pais di natal ARUBA, pa e titulo di Mr. Universe 2013 den junior class. Spera cu papa Dios drama su bendicion ariba rumannan Rodgers, cu na unda apesar cu nan ta leu for di nan pais Aruba nan sa di defende y hiba nos dushi pais Aruba su nomber dilanti den nan evenementonan. Y por ultimo e famia Rodgers ta suplica tur hobennan di Aruba pa pidi tur dia papa Dios Bida, Salud, Forsa, Inteligencia y Sabiduria pa nan por logra nan deseonan y metanan sanamente, pasobra un Curpa , Mente Sano y Salud ta miho pa Un y Tur.











Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa"
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di



Francisco Feliciano
mihor conoci como " Chico"
*16-09-1925 †10-11-2013

Na nomber di su:

Casa:	Martina Coleta Feliciano-Croes
Mescos un yiu:	Marten Bermudez
Swa y cuñanan:	Hildo Croes y famia Hipolita Croes Filomena y Andres Croes y famia Mario Croes y famia Stella Croes
Mihor amigo:	Swindo

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan, amigo y amiganan y ex coleganan di D.O.W.

Famia: Feliciano, Croes, Henriquez, Werleman, Camara, Webb, Fingal, Comenencia, Kransen, Laureano, Geerman, Curet

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 14 di november 2013 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos a lubida un of otro famia den nos tristeza.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.

Kico ta Violencia Domestico ?

VIOLENCIA Domestico ta un problema di seguridad social cu mester wordo tuma na serio. Violencia Domestico ta e patronchi di un comportacion menasante, controlado, agresivo y abusivo cu ta tuma luga den e seno familiar di e victima causando daño cu intencion sin tene cuenta cu su derechonan, sentimentonan, curpa of salud. Regularmente esaki ta ripiti cu daño fisico, sexual of emocional.
Den casonan di Violencia Domestico nos no ta papia solamente di hende muhe of mucha sino e por ta tambe un hende homber, anciano of un persona cu un of otro limitacion.

Tin 4 diferente forma di Violencia Domestico: Abuso Fisico, Emocional, Mental y Sexual. Esaki nan hopi biaha ta bin den combinacion cu otro

- Abuso emocional p.e.: menasa, persigui, no duna bo balor, duna bo culpa di tur cos, humiyacion, manipula, intimida, gaña e.o.
- Abuso fisico p.e.: dal, scop, choca, morde, ataca e.o.
- Abuso economico p.e.: haci bo dependiente economicamente di dje, controla bo placa, tuma of kita placa di bo, forsa bo pidi of fia placa pe. e.o.
- Abuso sexual p.e. mishimento indesea, forsa bo pa tene relacion sexual, menasa bo pa tene relacion sexual. e.o.

E ciclo di Violencia
Hopi biaha e violencia ta drenta poco poco un relacion. Ta dificil pa saca afo con y ki tempo e violencia precies ta cuminsa manifesta. Violencia por cuminsa cu simplemente "jaloezie" of cu control, manera kico bo ta haci of cu kende bo ta papia. E ta cuminsa prohibi bo pa haci cos nan cu regularmente bo tawata haci. Despues di e prome "explosion" esaki ta e agresion fisico, "golpinan", cu bo ta cuminsa ricibi na su man. Hopi biaha e agresor ta sigui cu e promesa cu esaki no lo sosode nunca mas, pero den mayoria caso e ta ripiti y cada bes mas y mas violento. E ta keda priminti cu tur cos lo drecha y bo ta cuminsa confundi pasobra e periodo despues di e promesanan aki ta haci cu e relacion ta mustra como si fuera cu tur cos ta bon, pero no ta asina, e ta algo temporal y asina e violencia ta bolbe ripiti.
E motibo pakico Violencia Domestico ta tuma luga, mester wordo busca den e privacidad hogareño caminda esaki ta sosode. Muchanan cu for di chikito ta sea testigo of victima ta core e riesgo grandi pa bira violento na adulto y por hasta cay den criminalidad.

Si bo persona ta reconoce algun di e punto nan aki of ta Victima di Violencia domestico Fundacion Pa Hende Muhe den Dificultad (FHMD) t'ey pa brinda bo e Ayudo y Sosten cu bo mester. Pasa libremente na nos oficina situa na Primavera 1-B entre 09:00 y 17:00 of yama nos na nr di telefon ta 583-5400 pa un cita.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Hugmar Fitzgerald Baarh
***16-04-1985 †29-10-2013**

Acto di entiero y di ricibi condolencia lo wordo anuncia despues.

Aruba In Style 2013 exitoso



DEN fin di siman cu a pasa Aruba tawata e anfitrion pa e di tres edicion di Aruba In Style. Un fin di siman yena cu glitz and glamour, diseñador y modelo local y internacional, musica, show, cocktail, y sin lubida e presencia di un grupo grandi di prensa local y internacional. Despues di un kick-off party tremendo diahuebs anochi, Aruba In Style diabierna anochi a transforma e pool deck di Renaissance Aruba Resort & Casino den un pasarela moderno cu musica di DJ Jeimy. E coleccion di diseñadora local Berjeny del Mar, di diseñadora di Project Runway Layana Aguilar, y di Agua Bendita a wordo presenta pa top models di Venezuela y di KOMA Models Aruba. Diasabra den dia a toca turno na Beck Dutch Caribbean y Kenneth Cole durante un High Tea event na Pago Pago Restaurant na Westin. Anochi tawata pa Oakley, BCBGeneration, Gottex, Eva Zissu y Arubianas rond di pool di Westin Aruba Resort cu musica di DJ Nutzbeatz sigui pa a revelacion di e cover di Bacchanal Magazine. Ariba e anochi aki AIS tawata tin e honor tambe di tin presencia di Minister Otmar Oduber. Tur anochi a culmina den Confessions Nightclub caminda cu un y tur a gosa riba e ritmo di Dj Jeimy y Dj Nutzbeatz. Diadomingo Aruba In Style a termina den forma di un cocktail recepcion sigui pa un fabuloso dinner na Benihana.

E prensa nan internacional por a gosa di un programa excitante caminda cu banda di cubri Aruba In Style, nan a conoce nos isla disfrutando di un mainta riba boto cu Red Sail Sports, paddle board cu Vela, y off road cu ABC Tours.

Aruba In Style kier a gradici Aruba Tourism Authority, Westin Resort Aruba, Renaissance Resort Aruba, Chivas, Insel Air, Tiara Air Aruba, Gianni's Group, Confession Night Club, Absolut Vodka, Red Sail Sports, Divi Resorts, Copa Airlines, Havana Club, Oranjestad Laundry, Intermezzo/Ethnika Spa, Diario y Diario tv, Penha, Pepia Est, y Viktoria Secret kende a kere den nan y cu a yuda haci e evento aki un biaha mas exitoso. Ariba e potretnan por mira mas di e fin di siman cu a pasa.

Randy Fenoli 'Say Yes to the Dress' a bishita Renaissance Aruba Resort

RENAISSANCE Aruba Resort & Casino a ricibi bishita di e famoso Randy Fenoli cu ta presentado di programa di television internacional 'Say Yes to the Dress' y Fashion Designer & Director di Kleinfeld. E bishita di Randy Fenoli ta parti di un campaña promocional pa posicion Aruba como un destinacion romantico.

Pa duna inicio na loke por bira un relacion profesional riba termino largo, Randy a dedica su tempo na experencia Aruba actividadnan y opcionnan culinario cu ta pertenece na e imagen romantico di Aruba. Hunto cu su assistent, Randy a captura tur e higlightsnan di su experiencia y a comberti esakinan den produccionnan cu a wordo comparti cu fanaticonan y soon-to-be-brides rond mundo via medionan social y blog. Durante su estadia na Aruba Randy a haya e oportunidad di bishita entre otro; e cambernan recien renoba di Renaissance Marina Hotel, Okeanos Spa na unda bruid y bruidegom por prepara nan mes pa e dia grandi. Ademas di esaki Randy a keda introduci na diferente localidad na e resort cu ta perfecto pa celebracion matrimonial incluyendo Renaissance Private Island na unda e ceremonia principal ta tuma luga na Flamingo Beach sigui pa e celebracion na Iguana Beach. Tambe Randy a experiencia un spa-day relahante den e Private Spa Cove na Renaissance Island cual ta wordo uza pa hopi bruid, bruidegom y honeymooners cu ta desea un escape romantico.



Renaissance Aruba Resort & Casino ta masha contento cu e bishita di Sr. Randy Fenoli cu sigur ta masha importante pa tanto e resort como Aruba como un 'wedding destination'. Ta trata aki di un persona cu influencia directo riba decisionnan di tanto esunnan cu ta bay drenta e boto matrimonial como esunnan cu ta buscando e destinacion perfecto pa nan honeymoon.

Presentacion di ARUBIANAS 'One Happy Flip Flop' tabata fabuloso



ORANJESTAD,-- Durante e fin di siman di Aruba In Style, ARUBIANAS a duna un presentacion jama 'One Happy Flip Flop' pa tur presente. E show aki a cuminsa cu diferente bailado di Cocorico Dancers den trahe di carnaval, honorando Aruba su Carnaval 60 y e revelacion di Bacchanal su portada. Cu Ruben Garcia como MC a anuncia e cantante Jairo Everts cu a canta su cantica 'Pan Di Dios'. Esaki a trece e publico den un ambiente di carnaval caminda cu tur a cuminsa move riba nan pia. E celebracion aki a sigui pa un salida di Aruba su prome 'International Carnaval Queen' y dos biaha Reina di Carnaval esta Alina Mansur.

ARUBIANAS su show a cuminsa cu su modelonan ta sali den e coleccion di carnaval di ARUBIANAS. Kaftans, tunicas, y sarongs ta forma parti di e resort wear cu e mesun diseño di e flip flopsnan cual ta di cayena, blenchi, yuwana y shoco di Aruba. E coleccion aki a luci sumamente bunita cu e pool di Westin Aruba Resort den background. Na final Alina Mansur a sali hunto cu propietario di ARUBIANAS Sra. Eva Wever.

Aruba ta na caminda pa edicion 60 di Carnaval, e Celebracion di Diamante di Aruba su Carnaval. Bacchanal, e revista oficial di Aruba su Carnaval a cuminsa for di trempan cu preparacion. Ariba invitacion di ARUBIANAS a revela e portada y publicacion ariba e anochi aki. Bacchanal a wordo presenta bou di e tema 'Tributo na e Lídernan di Gruponan di Carnaval'.

Ariba e potretnan por mira mas di e anochi fabuloso aki.